



CUCINA - KITCHEN

2016









# INDICE PRODOTTI

	PAG.
<b>TAYA</b>	<b>18</b>
<b>CLYPS</b>	<b>26</b>
<b>ITALIA 150</b>	<b>28</b>
<b>JAVA</b>	<b>30</b>
<b>OVALINE</b>	<b>34</b>
<b>DADO</b>	<b>36</b>
<b>KONVEX</b>	<b>38</b>
<b>TOWERTECH</b>	<b>42</b>
<b>NEWPRO</b>	<b>54</b>
<b>METRÒ</b>	<b>56</b>
<b>TIFFANY</b>	<b>58</b>
<b>LEONARDO</b>	<b>60</b>
<b>ZAFIRA</b>	<b>64</b>
<b>INFO TECNICHE</b>	<b>66</b>

I prodotti delle collezioni LA TORRE srl sono frutto di costante e continua ricerca e di sviluppo tecnico ed estetico. È quindi possibile che gli articoli raffigurati nel catalogo non rappresentino sempre la più aggiornata versione del prodotto reale.

Tali variazioni avvengono nel corso della normale attività aziendale e sempre a scopo migliorativo.  
Le ambientazioni delle foto sono puramente scenografiche e creative e non valgono come indicazioni di installazione.

The products of the LA TORRE srl collections are subject to constant attention and aesthetic and technical ameliorations take place when needed. It may therefore occur that the real items show some differences from the corresponding picture of the catalogue.

Shooting sets and position of the items in the pictures of the catalogue are in no way intended as a suggestion or guide for installation, but only as a creative image.





“Terra, acqua, colline, fiumi  
e laghi, ricordarsi da dove si  
nasce per sapere dove si è  
diretti: questi i nostri valori,  
questa la nostra azienda” (cit.)

“In this land of hills and lakes are our roots. We need to keep in mind where we come from to be able to move forward with confidence. We put the values of our tradition in our work.” (cit.)

*“Terre, Eau, collines, rivières et des lacs,  
se rappeler toujours ou on est né pour  
savoir où on est direct, nos valeurs se  
realisent dans notre firme” (cit.)*



Anna e Massimo Latorraca

#### ITA

Gli inizi dell'attività si collocano nel lontano 1921, quando il bisnonno materno di Massimo e Anna Latorraca, gli attuali amministratori, fonda la sua prima società a Pogno, tra Valsesia e Lago d'Orta, nel cuore storico del distretto piemontese dell'acqua. Da allora azienda e famiglie si intrecciano fino al 1960 quando Giuseppe Latorraca fonda la Rubinetteria La Torre, che piano piano si distinguerà per qualità e originalità dei prodotti durante i 55 anni di attività.

Dal 1994 con Massimo ed Anna, l'azienda del novarese diffonde in scala globale i pensieri e i prodotti creati dalla nuova sede di Invorio.

#### ENG

The beginnings go as far back as 1921, when the maternal great-grandfather of Massimo and Anna Latorraca, the current owners, founded his first company in Pogno. A small village between Valsesia and Lago d'Orta, in the heart of the historic Piedmont water district. Since then the Company and family life have been intertwined. In 1960 Giuseppe Latorraca founded La Torre, which would gradually distinguish itself for quality and originality of the products during the 55 years of activity. In 1994 La Torre moves to Invorio and with Massimo and Anna joining their father, the company expands and finds great overseas opportunities to distribute its products.

#### FR

Les débuts se situent en 1921, quand le grand-père maternel de Massimo et Anna Latorraca, les administrateurs actuels, fonde sa première entreprise à Pogno, entre Valsesia et le lac d'Orta, dans la région historique de l'eau. Ensuite la vie de la société et de la famille ont été étroitement liés. En 1960 Giuseppe Latorraca a fondé la robinetterie La Torre, qui se caractérise pour la qualité et l'originalité des produits pendant les 55 ans d'activité. Depuis 1994, avec Massimo et Anna, la société connaît une forte expansion à l'extérieur.



## LA TORRE NASCE QUI



### ITA

Inverio, comune Novarese e cuore verde tra due laghi, Maggiore e d'Orta. Luogo della cultura legata all'acqua sempre inserito nel più importante bacino nazionale ed internazionale dedicato alla produzione della rubinetteria e con una ottima posizione logistica.

Piemontese, prima ancora che italiana, **La Torre nasce** proprio qui: in un contesto speciale immerso nel verde e tra laghi di montagna, **dove l'acqua è da sempre protagonista.**

### ENG

Inverio, small town in the Novara province and green heart between two lakes (Maggiore and Orta). its culture linked to water and inserted in the most important national and international district dedicated to the production of taps and a great logistic location.

**La Torre was born** in this special context of countryside and mountain lakes, **where water is always a leitmotif.**

### FR

*Inverio, Novara et le cœur vert entre les deux lacs Majeur et d'Orta. Une culture liée à l'eau dans une région typiquement dédié à la production de robinets et une favorable logistique, **La Torre est née ici:** dans un contexte particulier de vert, lacs et montagnes, où l'eau est toujours protagoniste.*

## LA NOSTRA AZIENDA



### ITA

La nostra azienda attualmente si sviluppa in un complesso di strutture che occupano circa 10.000 metri quadri coperti; la localizzazione (a 800 m dall'autostrada per Milano-Torino-Genova) tuttavia ci permette, grazie alla superficie a nostra disposizione (30.000mq) di espandere ulteriormente gli stabili e garantire una grande flessibilità produttiva.

Per quanto riguarda la produzione, La Torre si focalizza sulla passione e la volontà di raggiungere e mantenere i migliori standard da offrire al mondo, soluzioni estetiche e funzionali di elementi di rubinetteria unici, che soddisfino i bisogni della quotidianità e rispettino il mondo stesso dal quale provengono le materie prime che li compongono. Vivere giorno dopo giorno in modo positivo e migliore in armonia con la natura.

Trattiamo e lavoriamo il metallo per dare vita a una vasta gamma di collezioni che soddisfino in modo totale le aree di gusto, a partire da uno stile essenziale ad uno più raffinato o complesso.

Sfruttiamo alcune tra le più innovative ed avanzate tecnologie per garantire ai nostri clienti il piacere di utilizzare i nostri prodotti, per trasformare in esperienza il momento in cui viene utilizzata la nostra rubinetteria.

### ENG

Our company currently occupies a complex of buildings of about 10,000 square meters (800 m from the motorway to Milan - Turin - Genoa). And thanks to 30,000 square meters industrial land at our disposal we could further expand the production units for a great production flexibility. As for the production, La Torre focuses on achieving and maintaining the highest standards to offer aesthetic and functional solutions and unique fitting elements, which meet the needs of everyday life and respect the Earth that provides the raw materials that compose our products.

We believe in living day after day in a positive way and in harmony with Nature.

We work to create a wide range of collections that may satisfy a great variety of tastes, from linear simple styles to more sophisticated or complex models.

We use some of the most advanced technologies to ensure our customers the pleasure of using our products, and make it a always a nice experience.

### FR

Notre société occupe actuellement des structures d'environ 10.000 mètres carrés couverts; situé à 800 m de l'autoroute pour Milan-Turin -Gênes. Grâce à la surface à notre disposition (30.000 mètres carrés) on peut augmenter avec aisance notre capacité de production.

Quant au produits, La Torre se focalise sur les moyens pour atteindre et maintenir niveaux de qualité les plus élevées, esthétique raffinée et solutions fonctionnelles qui répondent aux besoins de la vie quotidienne. Nous traitons et nous travaillons le métal pour créer un large éventail de collections qui répondent à plusieurs goûts applicant technologie d'innovation pour assurer à nos clients le plaisir d'utiliser nos produits.

## UNA SCELTA ECOLOGICA

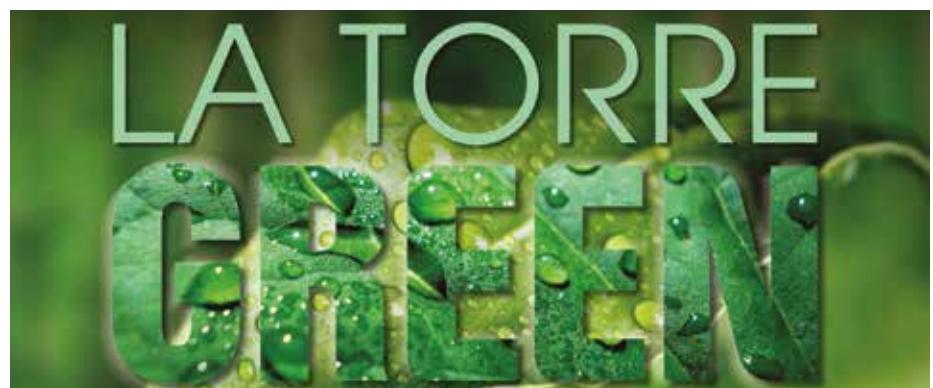
### ITA

Nel 2001 La Torre è stata la prima rubinetteria in Italia con le due certificazioni ISO 14001 e ISO 9001.

Il poter contribuire, nel nostro piccolo, al miglioramento della vita delle persone è una grande soddisfazione se non un privilegio per l'azienda.

Puntiamo sempre ad offrire alti standard di qualità e mantenere sempre aperto il dialogo tra innovazione e natura, nell'interesse diretto dei nostri clienti.

Valorizzare la scelta ecologica quindi è una vera e propria forma di educazione e cultura che si traduce nella volontà di migliorarsi, di cambiare, di rivoluzionare ciò che ci circonda partendo dai più piccoli e semplici gesti quotidiani. Per questo le nostre scelte si sono direzionate su due ambiti precisi: l'installazione di pannelli solari su tutta la superficie aziendale nel 2011 e l'utilizzo di materie prime impiegate da La Torre che rispondono alle certificazioni internazionali più severe finalizzate al tutelare il consumatore, quali le regole americane riguardanti il divieto di utilizzo del piombo nella produzione o quelle austriache che disciplinano la cessione dello zinco e naturalmente quelle europee, molto attente alla cessione di nichel. Per dare il massimo dell'informazione al consumatore finale, La Torre adotterà lo schema di etichettatura volontaria europea "WATER LABEL": un facile schema di lettura in cui l'etichetta mostra in modo chiaro il consumo di acqua massimo del prodotto.



### ENG

Being able to contribute even in a small way to the improvement of people's lives is a great satisfaction if not a privilege for the company.

We always aim at offering high quality standards and a good balance between innovation and nature.

the real ecological attitude is a way of thinking that shows when the desire of guarding and improving our surroundings translates into actions.

So far our most relevant steps in this direction have been:

- the installation of solar panels on the whole area of the holding in 2011.
- the use of raw materials that meet the strictest international certifications aimed at protecting the consumer, for example American rules relating to the content of lead in the production or Australian regulations regarding zinc and of course the European ones, focussing more on the content of nickel. To give the users as many useful informations as possible, we have joined a voluntary certification program called "WATER LABEL" labelling each registered product according to its water consumption. an easy to ready diagram showing the maximum flow of the item.



### FR

Pouvoir contribuer soit pour peut, à l'amélioration de la vie des gens est une grande satisfaction, sinon un privilège pour la société. Nous cherchons toujours à offrir des niveaux élevés de qualité et de maintenir un équilibre entre l'innovation et la nature, dans l'intérêt direct de nos clients. Notre culture écologique et le désir d'améliorer notre environnement nous cherchons le rendre pratique et réel en commençant par les plus petits gestes quotidiens et simples mais aussi avec des choix structurels:

- l'installation de panneaux solaires sur toute la superficie couverte en 2011

- l'utilisation des matières premières qui répondent aux strictes certifications internationales visant à protéger le consommateur, tels que les règles Américaine concernant l'interdiction de l'utilisation du plomb dans la production ou les austriennes qui se réfèrent au zinc et bien sûr celles de l'Europe, très attentives à la présence de nickel. Afin de fournir aux utilisateurs plus d'informations sur nos produits, nous avons adhérer à un programme volontaire de certification "WATER LABEL" selon lequel il y aura une étiquette indicative du débit maximum pour chaque produit enregistré.



## LE NOSTRE CERTIFICAZIONI

ITA

A rispecchiare e garantire i valori che ci contraddistinguono sono le numerose certificazioni che La Torre ha ottenuto negli anni, tra cui:

ENG

Many International approvals and certifications obtained through the years are proof of the application of our values and principles in our work:

FR

*Nos certifications à témoigner notre engagement vers qualité et écologie, plusieurs sont les certifications qui La Torre a obtenu pendant les ans, y compris:*



### ISO 9001:2008

Certificato ciclo produttivo l'80% di esso nella nostra fabbrica.

20% in outsourcing a livello locale.

Prima Qualità del materiale.

Componenti certificati e rivestimenti per prodotti più sicuri e più sani.

Production cycle certified as 80% in-house and only 20% outsourced locally.

First quality material.

Certified and health safe components.

Cycle de production de 80% dans notre usine, 20% externalisée localement.

Matériel de première qualité.

Composants et revêtements certifiés.



### ISO 14001: 2004

APPROCCIO GREEN  
detenuto nel 2001 da T.U.V. per certificare  
eco-compatibili i processi, gli atteggiamenti  
e la politica.

APPROCCIO GREEN  
Green approach.  
Official recognition of policy and production  
process ECO-FRIENDLY.

APPROCHE VERT  
détenue en 2001 par T.U.V. pour certifier  
les processus, les attitudes  
et la politique écologiques.



## ITA

Nel 2015 abbiamo ottenuto il **certificato OQC (ORIGINE e QUALITA' CONTROLLATA)**, rilasciato dalla NSF International, (primario ente americano di certificazione riconosciuto a livello mondiale), certificato che garantisce non solo l'origine dei prodotti (made in Italy) ma il fatto che gli stessi sono certificati secondo norme internazionali che attestano alti standard qualitativi.

## ENG

In 2015 we obtained the **OQC certificate (CONTROLLED ORIGIN AND QUALITY)**, issued by NSF International (worldwide recognized certification institute), which guarantees not only the origin of the products (made in Italy), but the fact that they are certified according to international quality standards.

## FR

*En 2015, nous avons obtenu le certificat OQC (origine et la qualité «contrôlée»), délivré par NSF International (principale institution de certification américaine reconnue dans le monde entier), le certificat qui garantit non seulement l'origine des produits (fabriqué en Italie), mais le fait qu'ils sont certifiés selon les normes internationales qui attestent à un niveau élevé.*



## INTERNATIONAL APPROVALS

La Torre è dunque un' azienda dinamica che vende nei 5 continenti con canali distributivi diversificati ottenendo certificazioni internazionali.

La Torre is a dynamic reality active in the 5 continents in various ways and with several specific approvals.

La Torre est donc une entreprise dynamique qui vend sur les 5 continents avec des canaux de distribution diversifiés avec le support de certifications internationales.



## AWARDS



## NON SOLO COLLEZIONI

### ITA

Il punto di forza della nostra azienda è il "Prodotto La Torre" inteso non solo come singolo oggetto o collezione, ma inteso come idea, progetto, sviluppo, realizzazione, servizio, assistenza... un pensiero quindi che esprime il "Mondo La Torre" nella sua totalità. Un'intera filiera che parte dalla **progettazione** alla **realizzazione** della collezione, dalla messa a punto del processo produttivo fino al servizio **vendita** e **post vendita** garantendo al cliente, continuità, qualità ed esclusività; un ciclo di vita seguito con estrema attenzione e dedizione in tutte le sue fasi che lo compongono.

Ciascun prodotto vuole essere non solo un elemento fine a se stesso, ma un'idea concreta fatta di valori che nascono della nostra azienda, come il **gusto "Made in Italy"** che da sempre ci contraddistingue.

La produzione si declina in una vasta gamma di tipologie: differenziazione delle forme e degli stili ci garantiscono uno spazio sul panorama del mercato globale, permettendoci di rispondere alla grande richiesta e alla varietà di gusti dei consumatori. Offriamo infatti collezioni più moderne e dalla linea "pulita" ed altre dal design più classico.

La Torre ha sviluppato una grande varietà di articoli, la sala bagno e la cucina divengono gli indiscussi

protagonisti di uno stile di vita in perfetta armonia con la natura; stile che incarna il moderno concept alla base del quale sono posti in primo piano il benessere, il miglioramento della qualità della vita, l'energia e la dinamicità del design al quale aderiamo totalmente.

Nel nostro piccolo siamo anche responsabili di un certo impatto ambientale, motivo per cui tutti i materiali impiegati nella produzione rispecchiano le più severe normative vigenti e riguardanti parametri che assicurano standard sanitari ed ecologici.

I rubinetti La Torre GREEN sono frutto di una profonda conoscenza sviluppata negli anni, e costituiscono un innegabile passo avanti in ambito tecnologico, sanitario, ecosostenibile e della sicurezza dell'acqua; un cambiamento accessibile a chiunque sia pronto a progettarsi verso uno stile di vita sano ed equilibrato.

Utilizziamo materie prime quali: **ottone a basso contenuto di piombo** (norme Americane) o **senza cessione di zinco** (norme Australiane e Sudafricane) e **a basso contenuto di nichel** (norme Europee). Tutti gli accessori e componenti sono certificati per uso alimentare secondo le diverse norme nazionali.

**Il rivestimento nichel cromo è**

**realizzato dalla azienda del nostro gruppo "GREENPLATING", certificata anch'essa ISO 9001 e ISO 14001, quindi con sistema di gestione ambientale certificato.**

Il rispetto per l'ambiente attraverso i prodotti si ottiene anche con l'utilizzo di aeratori che limitano l'erogazione secondo gli standard previsti dalle best practices mondiali. Tale semplice sistema permette una facilissima manutenzione da parte di qualsiasi utilizzatore. Attenti anche nel packaging, l'imballaggio dei nostri prodotti è riciclato al 100%; tale decisione è la risposta ad un mercato sempre più orientato verso scelte di consumo etiche e responsabili.

Tutto questo è il nostro mondo La Torre.

### ENG

The strength of our company is the la torre product, meaning not only the final item or collection but a whole made of the original idea, the project, the actual creation and then the distribution and service to our customers. The complete process that make our everyday job and our world, this is the "product" we offer and we take our utmost care at every step. Each piece, then, is intended not only as a functional element, but also as the realization of an idea that matches with and enhances the identity of its location as in the **best tradition of Made in Italy**. Once our products have been selected and purchased, customers are not left to themselves, but supported by a competent after-sale service.

We always aim at 100% customer satisfaction through flexibility, rapid response and fair relationship.

A wide range of products with different forms and styles enables us to find our space on the global market and meet the demand and the variety of consumer tastes.

From the classic design models up to the latest collections of contemporary design, LA TORRE has developed a wide variety of articles.

The bathroom and the kitchen become the elected spaces dedicated





to our well being in harmony with nature, a private expression of the modern concept of life based on improving welfare and quality of life in full respect of the environment.

Being aware that in a small way we are still responsible for some environmental impact, we do our best to select the materials used in production respecting the regulations and related parameters that ensure good sanitary and ecological standards: the raw materials are low-lead brass (American standards) or without zinc (Australian and South African standards) or low-nickel (European standards). All accessories and components are certified for food according to different national standards.

The coating is made from nickel chromium group company "GREENPLATING", which is also certified ISO 9001 and ISO 14001 (environmental management system certificate).

Water saving is obtained mainly through the use of aerators that restrict the flow rate to the standard required by international rules. This simple system allows also a very easy maintenance by the users.

The packaging of our products is 100% recycled; this decision is a response to the market increasing focus on ethical and responsible choices.

## FR

Notre force est le "produit La Torre", pas seulement un objet ou une collection unique, mais l'ensemble de l'idée, de la conception, du développement, de la mise en œuvre, du service aux clients, tout ce qui constitue le MONDE LA TORRE dans tous ses éléments. Une chaîne qui se déroule de la conception à la réalisation de la collection, de l'élaboration du processus de production jusqu'à la vente et de service après-vente garantissant au client, la continuité, la qualité et l'exclusivité; un cycle de vie à suivre avec un soin particulier. Chaque produit représente une idée concrète faite de valeurs qui sont nées de notre société, et le goût "Made in Italy" qui nous a toujours distingués. La variété et richesse de notre gamme nous permet de trouver une place dans un panorama global très compétitif.

La salle de bains et la cuisine deviennent protagonistes du style de vie moderne conjuguant bien-être personnel et amélioration de la qualité de vie avec respect pour la nature.

Dans notre petit nous sommes aussi responsables de certains impacts sur l'environnement, pour limiter ça le plus que possible toutes les matières utilisées dans la production sont conformes aux règles en vigueur et aux paramètres qui garantissent santé

et environnement.

Les collections GREEN sont le résultat d'une profonde connaissance développée au cours du temps et une application positive des progrès dans la technologie, un changement accessible à quiconque pour une vie plus saine et équilibrée.

Nous utilisons des matières premières telles que le laiton sans relâche de plomb (normes américaines) ou sans relâche de zinc (les normes australiennes et sud-africaines) ou basse teneur en nickel (normes européennes). Tous les accessoires et composants sont certifiés selon différentes normes.

Les traitements galvaniques se réalisent chez société du groupe "GREENPLATING", qui est également certifié ISO 9001 et ISO 14001, et avec le certificat de système de gestion de l'environnement!

On vend des produits à consommation contrôlée de l'eau principalement grâce à l'utilisation d'aérateurs qui restreignent le flux selon les différentes normes internationales.

Attention aussi à l'emballage de nos produits. Ils sont 100% recyclés; cette décision est une réponse à un marché fait de consommateurs aux choix éthiques et responsables.

Tout cela est notre monde La Torre.



## LA TORRE NEL MONDO



## ITA

Ogni anno ci impegnano ad organizzare un calendario fitto d'impegni internazionali, presenziando nelle fiere più rilevanti del settore, in Europa con l'ISH a Francoforte, il Salone internazionale dei Bagno all'interno del Salone del Mobile, Cersaie di Bologna, in Russia a Mosca con la fiera MosBuild, in Asia dal BIG 5 di Dubai all'Indonesia ed alla Malesia, in America con il Kitchen and Bath negli Stati Uniti e in Canada l' INDEX e molte altre in tutto il mondo.

Oltre alle manifestazioni fieristiche, diversi sono i progetti in tutto il mondo contraddistinti dai prodotti de La Torre. Arricchendo le sale bagno di grandi centri turistici, prestigiosi hotel e residenze, i nostri articoli conquistano terre estere e diventano ambasciatori della filosofia della nostra azienda oltre frontiera.  
Ecco alcuni esempi.

## ENG

Every year we plan a number of international actions and business trips. We regularly participate to the most relevant shows like ISH Frankfurt, il Salone del Mobile Milan, Bologna Cersaie, MosBuild Russia, Kitchen and Bath US, Index Canada, Big 5 Dubai and the more in other Countries. Additionally our products, being installed in some luxury hotels or residential units in different corners of the world, contribute in the best way to make our Company known and appreciated worldwide.

La Torre Green models are the result of a long experience acquired through the years and can be considered as examples of the progresses of technological applications for a healthier and more sustainable water distribution. An affordable move in the right direction for everyone.

## FR

*Chaque année, on organise une agenda de nos engagements internationaux, la participation aux foires de secteur les plus importants en Europe (ISH à Francfort, le Salon International de Bath au Salone del Mobile à Milan, Cersaie à Bologna, en Russie à Moscou avec mosbuild) en Asie avec le BIG 5 à Dubaï en Indonésie et en Malaisie, en Amérique, au Royaume-Unis, Canada et dans beaucoup d'autres dans le monde entier.*

*Il ya aussi nombreux projets d'hôtels et résidences prestigieuses dans tous les Continents où produits mêmes deviennent des ambassadeurs de la philosophie de notre entreprise à l'étranger.*

*Voici quelques exemples.*

## LA TORRE NEL MONDO



FAIRMONT HOTEL  
Ajman - UAE



SHERATON FUI RESORT  
Fiji Islands



SHERATON RICHMOND  
PARK SOUTH HOTEL  
Richmond - Canada



SHANGRI-LA HOTEL  
Zhongshan - China



SHANGRI-LA HOTEL  
Fuzhou - China



SHANGRI-LA HOTEL  
Pazhou - China



SHANGRI-LA HOTEL  
Edsa - Philippines



WORLD TRADE CENTRE  
Abuja - Nigeria



SANI RESORT  
Kassandra - Greece



ICON HOTEL  
Hong Kong



RENAISSANCE HARBOUR  
VIEW HOTEL  
Hong Kong



REGAL RIVERSIDE HOTEL  
Hong Kong



ALA MOANA HOTEL  
Hawaii - U.S.A.



KALIHI KAI VISTA  
Hawaii - U.S.A.



KO'OLINA  
Hawaii - U.S.A.



RAPHAEL HOTEL  
Chicago - U.S.A.



EPHELIA RESORT  
Seychelles



HOTEL VICTORIA  
Minsk

## LA TORRE NEL MONDO

### ASIA

#### Hong Kong/China

HAVEN STREET RESIDENTIAL DEVELOPMENT  
HOTEL ICON  
RENAISSANCE HARBOUR VIEW HOTEL  
HOTEL CANTON ROAD  
REGAL HOTEL AIRPORT  
REGAL KOWLOON HOTEL  
FESTIVAL CITY  
LE PRIME  
HOTEL I CON (POLY U)  
RENAISSANCE HARBOUR VIEW HOTEL  
TMTL 399 FUI TEI  
YOHO TOWN  
PARKSIDE SERVICE APARTMENT  
TWTL 373 TSUEN WAN  
MA WAN PHASE 3  
BANYAN GARDEN  
8 WATERLOO ROAD  
KING'S ROAD HOTEL  
HART AVENUE HOTEL  
EDSA SHANGRI-LA HOTEL  
ZHONGSHAN SHANGRI-LA HOTEL  
FUZHOU SHANGRI-LA HOTEL  
TSING YI HOTEL  
CITY GATE HOTEL, TUNCHUNG  
HOLLIWOOD ROAD  
OLIMPIC STATION  
NINA TOWER  
TIAKKAU HOTEL  
GRAND STANFORD  
PAZHOUR SHANGRI-LA

#### Taiwan

CHIU TANG CONSTRUCTION  
YO JI CONSTRUCTION  
DENG YANG BLDG  
JUT LAND DEVELOPMENT GROUP, TAIPEI  
HU YUU CONSTRUCTION  
HIGH WEALTH CONSTRUCTION, TAIPEI  
CHEN SING, TAIPEI  
BLUE OCEAN CONSTRUCTION, TAIPEI  
HWATIE CONSTRUCTION  
FAR GLORY CONSTRUCTION, TAIPEI  
BOSING CONSTRUCTION  
CHONG HONK CONSTRUCTION, TAIPEI  
ZHONG TAI CONSTRUCTION  
FONG YI CONSTRUCTION

#### Philippines

EDSA SHANGRI-LA

#### U.A.E.

98 VILLAS  
HH SHK SAED BIN ZAYED VILLAS  
FAIRMONT HOTEL AJMAN

### OCEANIA

#### Fiji Islands

PORT CHABLY  
SHERATON FUI RESORT

### AFRICA

#### Seychelles

EPHELIA RESORT

#### Nigeria

WORLD TRADE CENTRE - Abuja

### AMERICA

#### Canada

SANDMAN HOTEL VANCOUVER  
SANDMAN HOTEL CALGARY  
SANDMAN HOTEL EDMONTON WEST  
SANDMAN HOTEL SASKATOON  
SANDMAN HOTEL REGINA  
SANDMAN HOTEL LANGLEY  
SHERATON HOTEL RICHMOND  
BEST WESTERN HOTEL WHISTLER  
ONYX, DELTA  
PARC RESIDENCE, VICTORIA  
POLYGON HOMES - Bentley Vancouver  
POLYGON HOMES - Miro Vancouver  
POLYGON HOMES - Westscott Commons Vancouver  
POLYGON HOMES - Serenity Burnaby  
POLYGON HOMES - Tides Vancouver  
MILLENIUM DEVELOPMENT - Browngstone Vancouver  
MILLENIUM DEVELOPMENT - Villa Jardin Burnaby  
MILLENIUM DEVELOPMENT - One University Crescent Burnaby  
MILLENIUM DEVELOPMENT - One Park Lane Vancouver  
MILLENIUM DEVELOPMENT - Oma Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Nova Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Eden Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Mondrian 1 / 2 Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Palms Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Monte Carlo Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Emerson Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Arcadia West Vancouver  
BOSA PROPERTIES LTD. - Arcadia Vancouver

#### U.S.A.

BAHIA CONDO'S SANDESTIN, FLORIDA  
KO'OLINA, HAWAII  
ALA MOANA HOTEL, HAWAII  
ISSIQUA HIGHLANDS, SEATTLE  
SKILLMAN BUILDING, NEW YORK  
RICHARDSON BUILDING, NEW YORK  
THE STAGG, NEW YORK  
NORTH 7TH STREET, NEW YORK  
RAPHAEL HOTEL, CHICAGO  
BENSON TOWERS, PORTLAND  
KALIHI KAI VISTA, HAWAII

### EUROPA

#### Belarus

HOTEL VICTORIA MINSK

#### Greece

LA MARQUISE HOTEL, RHODES  
MINOA PALACE RESORT, CRETE  
PORTO PLATANIAS BEACH RESORT, CRETE  
ANTHEMUS SEA BEACH HOTEL & SPA, CHALKIDIKI  
PORTO CARRAS  
OLYMPIC VILLAGE  
AXON DEVELOPMENT  
PARK HOTEL LARISSA  
LAVRIS HOTEL IRAKLION  
MAMADAS HOTEL VOLOS  
ASTERAS HOTEL LARISSA  
ANASTASAKIS HOTEL, CHANIA  
VIS VITALIS GYM  
SANI RESORT  
CURE HOTELS  
RODOS PALLADIUN

## LE COLLEZIONI



# TAYA



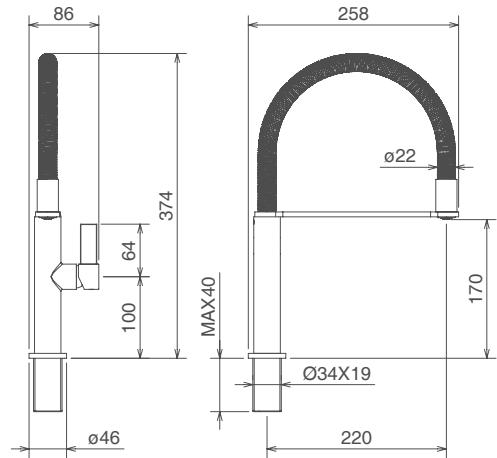




**40681**

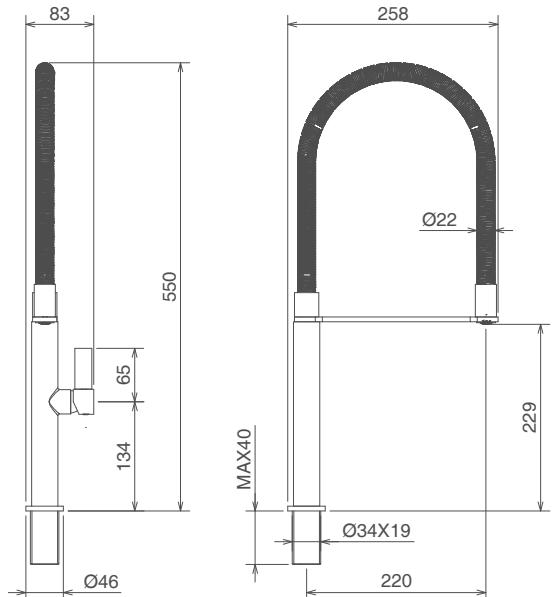
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
E DOCSETTA ESTENSIBILE  
TALL SINK MIXER WITH SPRING AND SINGLE  
FUNCTION SPRAY  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF UND  
GEFEDERTER FÜHRUNG MIT HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПРУЖНОЙ

Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

**40481**

MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
E DOCSETTA ESTENSIBILE  
TALL SINK MIXER WITH SPRING AND SINGLE  
FUNCTION SPRAY  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF UND  
GEFEDERTER FÜHRUNG MIT HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПРУЖНОЙ

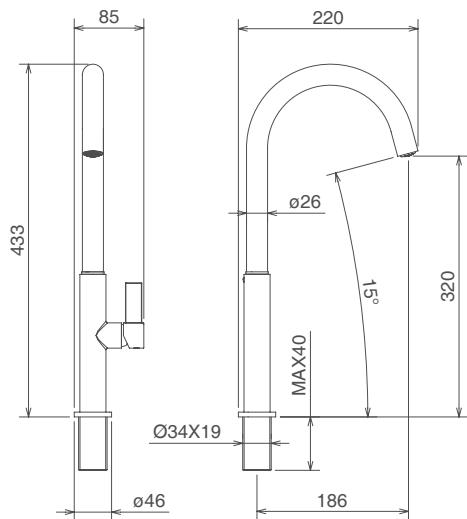
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



**40813U**

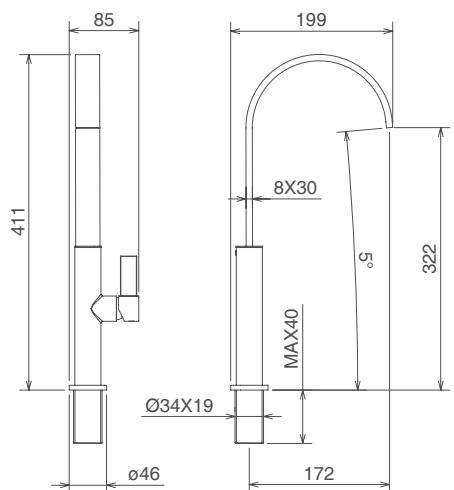
MONOCOMANDO LAVELLO BOCCA GIREVOLE  
 SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
 ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**40814U**

MONOCOMANDO LAVELLO BOCCA GIREVOLE  
 SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
 ИЗЛИВОМ

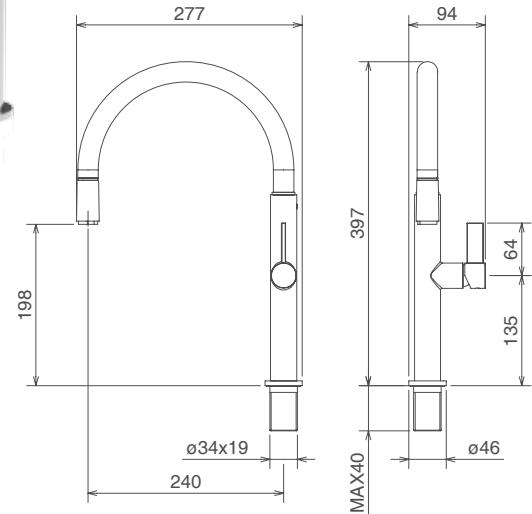
Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро



**40781**

MONOCOMANDO CUCINA CON DOCSETTA Estraibile  
 SINK MIXER WITH PULL-DOWN SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро  
 Granito\* Granite Гранит отделка

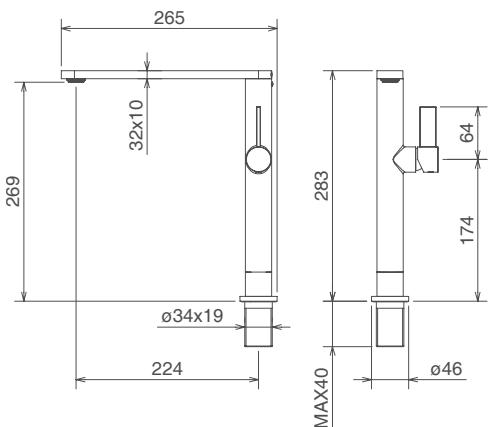


\* Per le finiture granito sono richiesti ordini con quantità minime. For the granite finish a minimum q.ty per order is required.

**40713**

MONOCOMANDO LAVELLO BOCCA GIREVOLE  
 SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро  
 Granito\* Granite Гранит отделка



\* Per le finiture granito sono richiesti ordini con quantità minime. For the granite finish a minimum q.ty per order is required.

## FINITURE

FINITURE SPECIALI SOLO :  
SPECIAL FINISHING ONLY :  
40713 - 40781



GRANITO BIANCO  
POLAR GRANITE



GRANITO BEIGE  
BEIGE GRANITE



GRANITO CAPPUCCINO  
CAPPUCCINO GRANITE



GRANITO GRAFITE  
GRAPHITE GRANITE



GRANITO AVORIO  
IVORY GRANITE



GRANITO OSTRICA  
OYSTER GRANITE



GRANITO STONE  
STONE GRANITE



GRANITO HAVANNA  
HAVANNA GRANITE



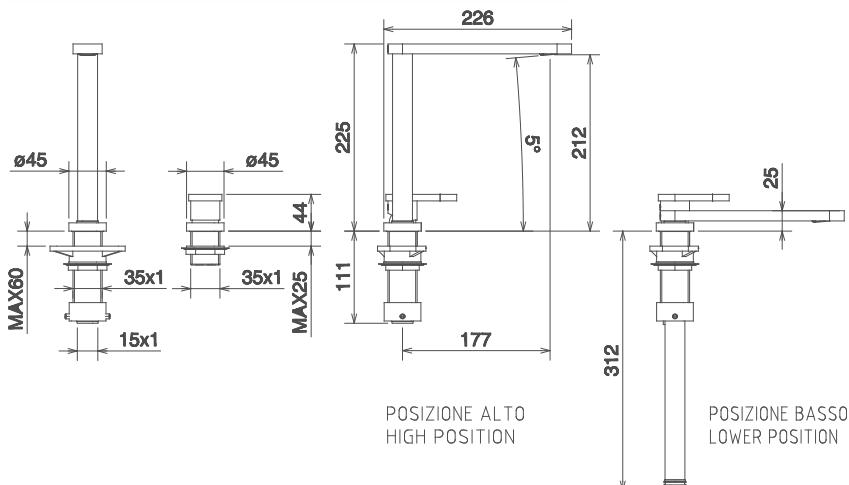


# CLYPS

**34730**

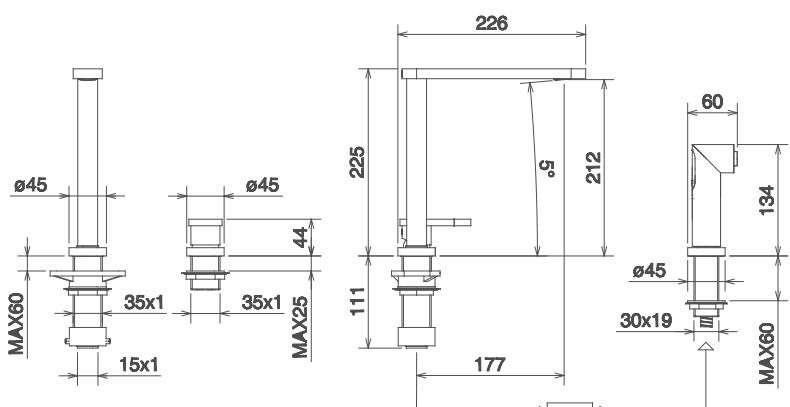
MONOCOMANDO PER LAVELLO CUCINA 2 FORI  
CON BOCCA TELESCOPICA  
SINGLE LEVER SINK MIXER WITH SEPARATE PULL-  
DOWN SPOUT  
2 - LOCH SCHWENKBARE KÜCHENARMATUR FÜR  
RAND  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА 2 ОТВЕРСТИЕ С  
РЕГУЛИРУЕМОЙ ВЫСОТОЙ

Cromo Chrome Хром

**34785**

MONOCOMANDO PER LAVELLO CUCINA 3  
FORI CON BOCCA TELESCOPICA E DOCCETTA  
ESTRAIBILE LATERALE  
SINGLE LEVER SINK MIXER WITH SEPARATE PULL-  
DOWN SPOUT W/PULL OUT SPRAY AND DIVERTER  
VALVE  
3 - LOCH SCHWENKBARE KÜCHENARMATUR FÜR  
RAND  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА 3 ОТВЕРСТИЕ С  
РЕГУЛИРУЕМОЙ ВЫСОТОЙ И ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром



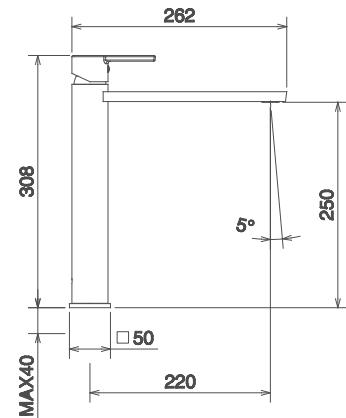


ITALIA150

## 35101

MONOCOMANDO LAVELLO GIREVOLE ALTO  
TALL SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT HOHEM  
SOCKEL UND SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром





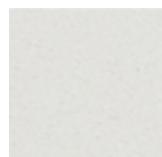
# JAVA





## FINITURE

FINITURE SPECIALI SOLO ART 28881  
SPECIAL FINISHING ONLY ITEM 28881



GRANITO BIANCO  
POLAR GRANITE



GRANITO OSTRICA  
OYSTER GRANITE



GRANITO BEIGE  
BEIGE GRANITE



GRANITO STONE  
STONE GRANITE



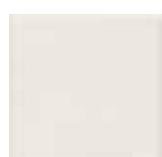
GRANITO CAPPUCCINO  
CAPPUCCINO GRANITE



GRANITO HAVANNA  
HAVANNA GRANITE



GRANITO GRAFITE  
GRAPHITE GRANITE



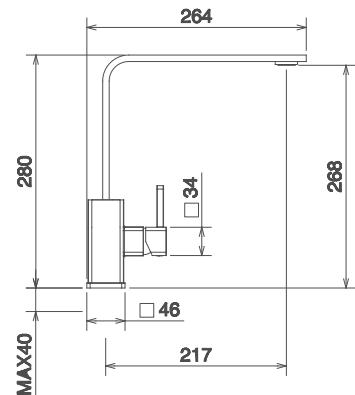
GRANITO AVORIO  
IVORY GRANITE



**28813**

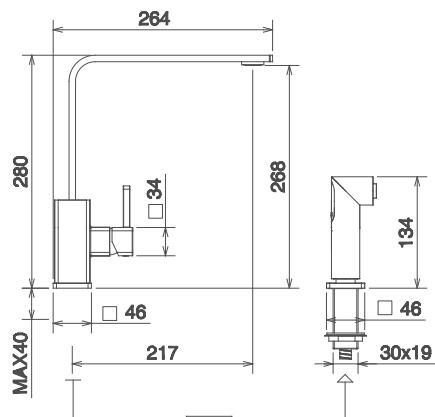
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA A 90°  
 SINK MIXER WITH 90° HIGH SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF 90°  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ 90°

Cromo Chrome Хром

**28785**

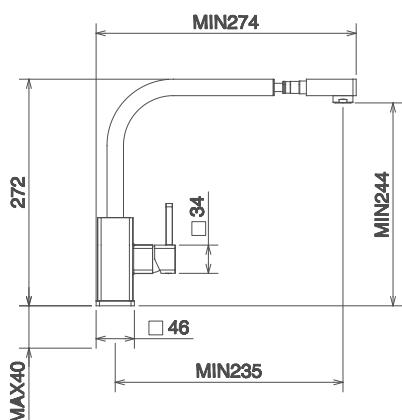
MONOCOMANDO LAVELLO 2 FORI CON  
 CANNA ALTA E DOCCETTA SEPARATA/  
 DEVIAZIONE "AMERICAN STYLE"  
 SINK MIXING SET WITH 90° SPOUT, DIVERTER  
 VALVE AND SIDE PULL-OUT SHOWER  
 2 - LOCH - EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF 90° UND  
 AUSZIEHBARER HANDBRAUSE "AMERICAN STYLE"  
 MIT SEPARATER UMSTELLUNG  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА 2 ОТВЕРСТИЕ С  
 ВЫДВИЖНЫМ ЛЕЙКА

Cromo Chrome Хром

**28881**

MONOCOMANDO LAVELLO CANNA ALTA A 90°  
 CON DOCCETTA ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH 90° HIGH SPOUT AND PULL-OUT  
 SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF 90° UND  
 AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ 90 С ВЫДВИЖНЫМ  
 ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Granito\* Granite Гранит отделка

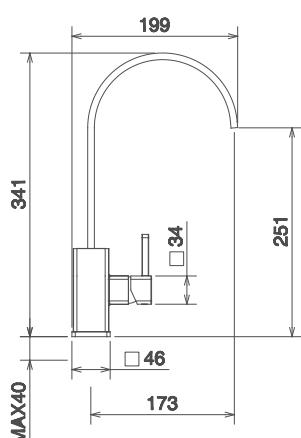


\* Per le finiture granito sono richiesti ordini con quantità minime. For the granite finish a minimum q.ty per order is required.

**28713 ST**

MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
 SINGLE LEVER SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

Cromo Chrome Хром



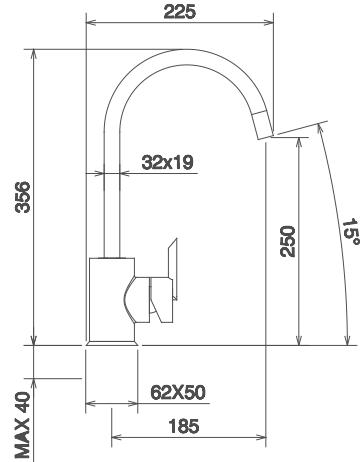


# OVALINE

**26713**

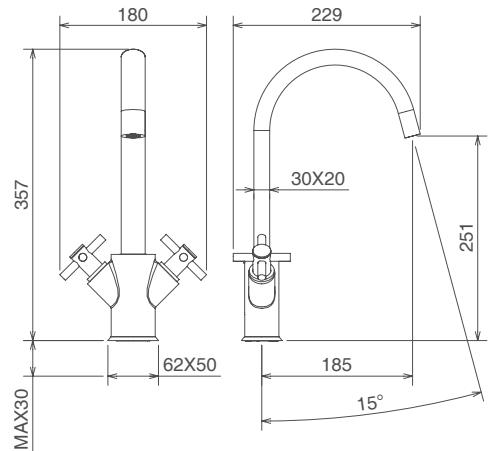
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
 SINGLE LEVER SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

Cromo Chrome Хром

**26713 CROSS**

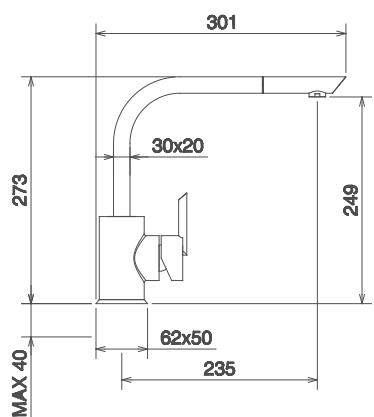
MONOFORO A DUE MANIGLIE PER CUCINA  
 CON CANNA ALTA GIREVOLE  
 2 HANDLES SINK MIXER WITH HIGH SWIVEL SPOUT  
 ZWEIHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
 ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром

**26881**

MONOCOMANDO LAVELLO CANNA ALTA A 90°  
 CON DOCSETTA ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH 90° HIGH SPOUT AND PULL-OUT  
 SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF 90° UND  
 AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ 90 С ВЫДВИЖНЫМ  
 ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром



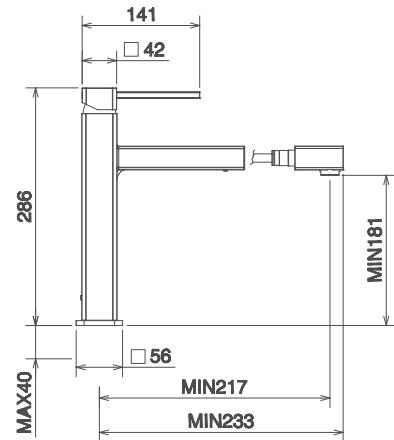


# DADO

## 20181

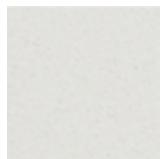
MONOCOMANDO LAVELLO ALTO CON  
DOCCETTA ESTRAIBILE  
TALL SINK MIXER WITH PULL-OUT SPRAY  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT HOHEM  
SOCKEL UND AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
Bianco-Nero White-Black Бело-Черный  
Granito\* Granite Гранит отделка



\* Per le finiture granito sono richiesti ordini con quantità minime. For the granite finish a minimum q.ty per order is required.

## FINITURE



GRANITO BIANCO  
POLAR GRANITE



GRANITO STONE  
STONE GRANITE



GRANITO BEIGE  
BEIGE GRANITE



GRANITO HAVANNA  
HAVANNA GRANITE



GRANITO CAPPUCCINO  
CAPPUCCINO GRANITE



GRANITO GRAFITE  
GRAPHITE GRANITE



GRANITO AVORIO  
IVORY GRANITE



GRANITO OSTRICA  
OYSTER GRANITE



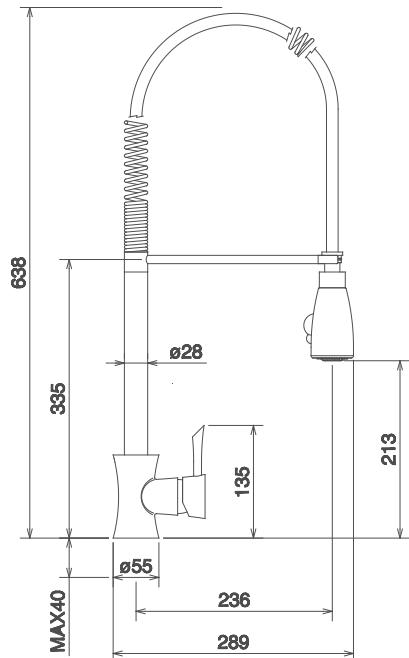


# KONVEX

**17481**

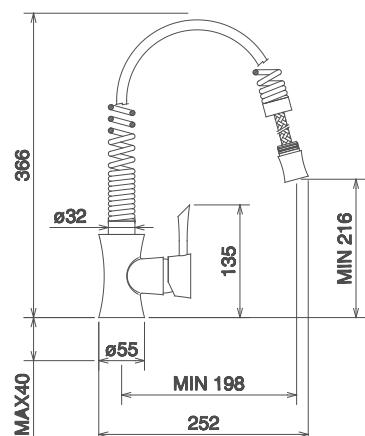
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA E DOCCETTA ESTENSIBILE  
 TALL SINK MIXER WITH SPRING AND DOUBLE FUNCTION SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF UND GEFEDERTER FÜHRUNG MIT HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПРУЖНОЙ И ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**17681**

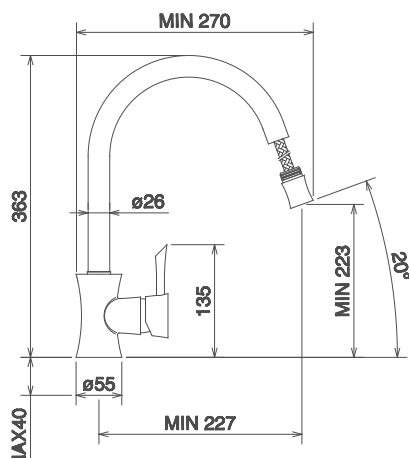
MONOCOMANDO CUCINA CON PORTAFLLESSIBILE A MOLLA E DOCCETTA ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH SPRING SPOUT AND PULL-DOWN SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER HANDBRAUSE UND GEFEDERTER FÜHRUNG  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПРУЖНОЙ И ВЫДВИЖНЫМ ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**17781**

MONOCOMANDO CUCINA CON DOCCETTA ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH PULL-DOWN SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ ДУШЕМ

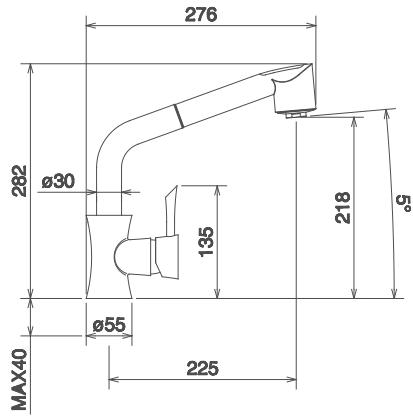
Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро



**17081**

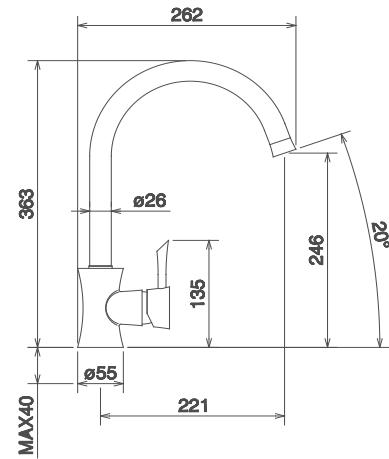
MONOCOMANDO LAVELLO CON DOCSETTA Estraibile  
 SINK MIXER WITH PULL-OUT SHOWER  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER  
 HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
 ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**17713**

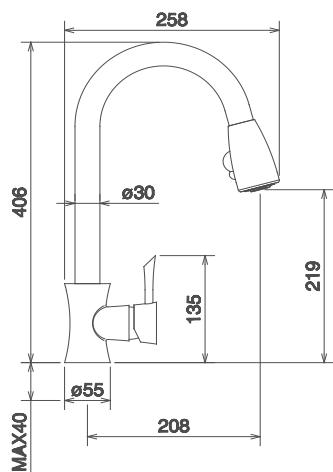
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
 SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

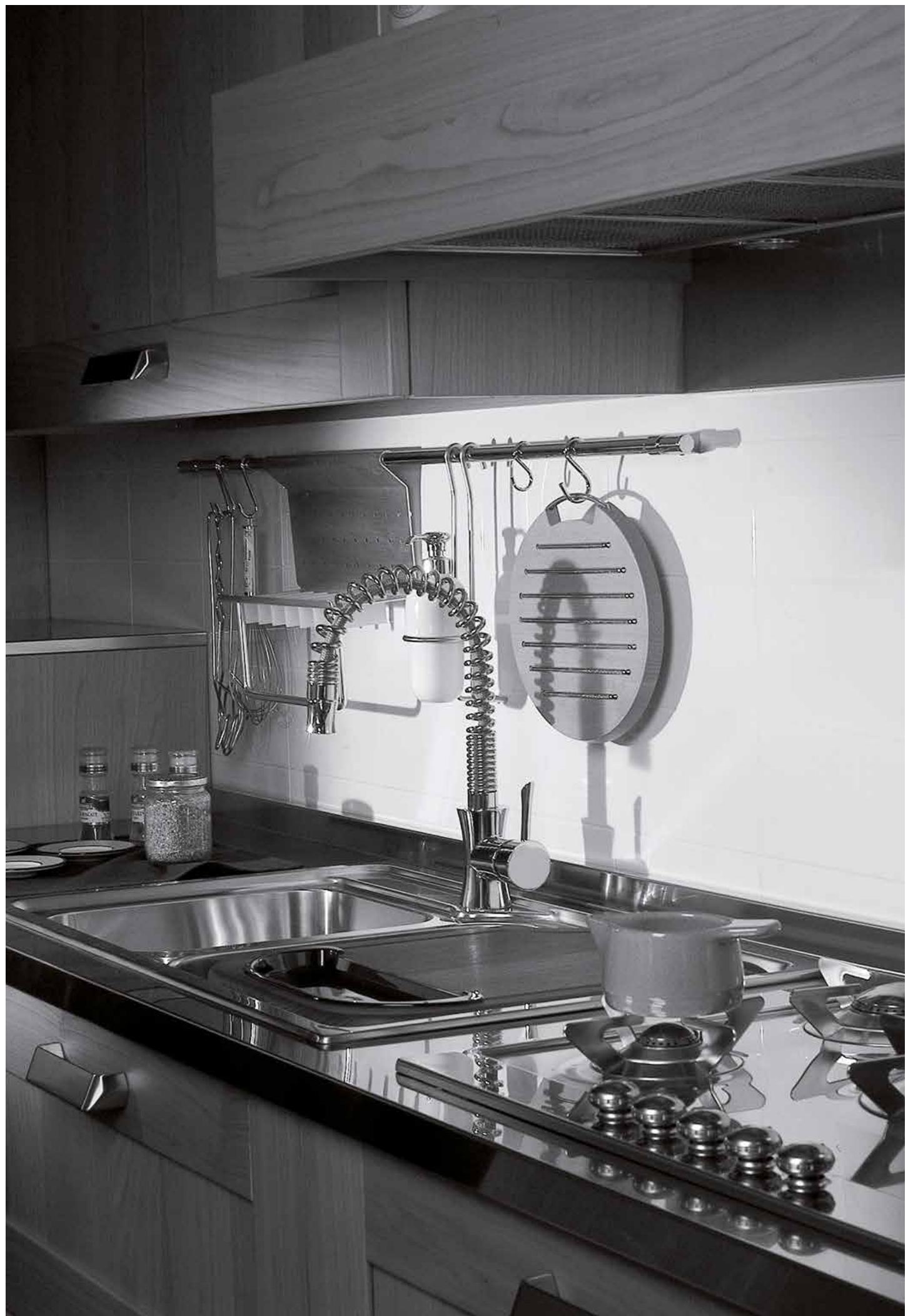
Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**17787**

MONOCOMANDO LAVELLO CANNA ALTA CON  
 DOCSETTA ESTRIBILE  
 SINK MIXER WITH HIGH SPOUT AND PULL-DOWN  
 SHOWER  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF UND  
 AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
 ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро





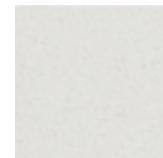


# TOWERTECH



## FINITURE

FINITURE SPECIALI SOLO ART 12881  
SPECIAL FINISHING ONLY ITEM 12881



GRANITO BIANCO  
POLAR GRANITE



GRANITO BEIGE  
BEIGE GRANITE



GRANITO CAPPUCINO  
CAPPUCINO GRANITE



GRANITO GRAFITE  
GRAPHITE GRANITE



GRANITO AVORIO  
IVORY GRANITE



GRANITO OSTRICA  
OYSTER GRANITE



GRANITO STONE  
STONE GRANITE



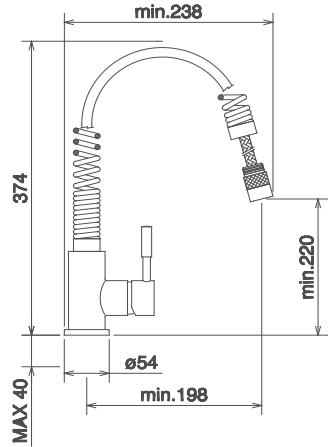
GRANITO HAVANNA  
HAVANNA GRANITE



**12681**

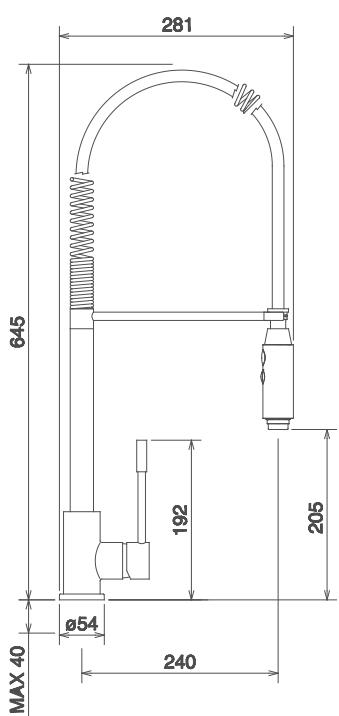
MONOCOMANDO CUCINA CON PORTAFLASSILE A MOLLA E DOCSETTA ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH SPRING SPOUT AND PULL-DOWN SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER HANDBRAUSE UND GEFEDERTER FÜHRUNG  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПРУЖНОЙ И ВЫДВИЖНЫМ ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**12481**

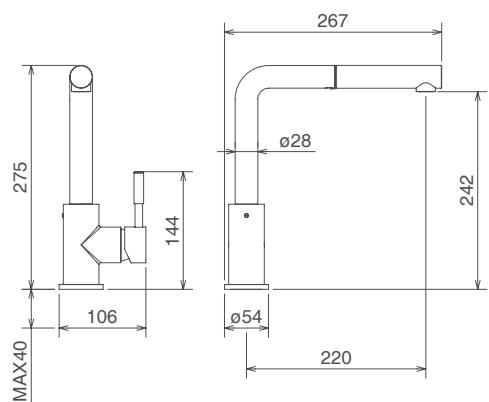
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA E DOCSETTA ESTENSIBILE  
 TALL SINK MIXER WITH SPRING AND DOUBLE FUNCTION SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF UND GEFEDERTER FÜHRUNG MIT HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**12881**

MONOCOMANDO LAVELLO CANNA ALTA A 90° CON DOCSETTA ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH 90° HIGH SPOUT AND PULL-OUT SPRAY  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF 90° UND AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро  
 Granito\* Granite Гранит отделка

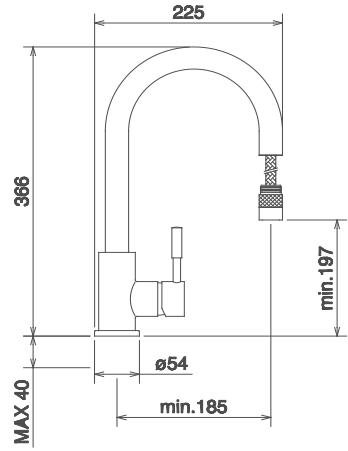


\* Per le finiture granito sono richiesti ordini con quantità minime. For the granite finish a minimum q.ty per order is required.

## 12781

MONOCOMANDO CUCINA CON DOCSETTA ESTRAIBILE  
SINK MIXER WITH PULL-DOWN SPRAY  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER  
HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

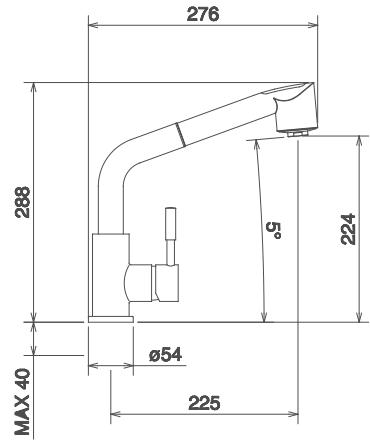
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



## 12081

MONOCOMANDO LAVELLO CON DOCSETTA ESTRAIBILE  
SINK MIXER WITH PULL-OUT SHOWER  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER  
HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

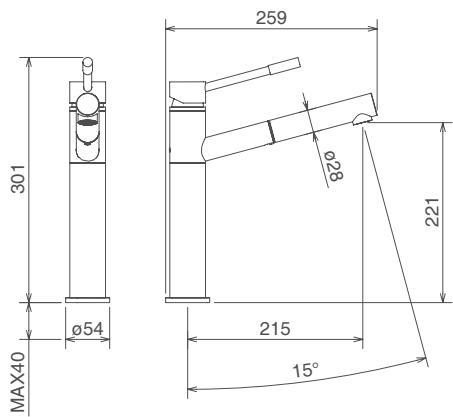
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



## 12181

MONOCOMANDO LAVELLO ALTO CON  
DOCSETTA ESTRAIBILE  
TALL SINK MIXER WITH PULL-OUT SPRAY  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT HOHEM  
SOCKEL UND AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

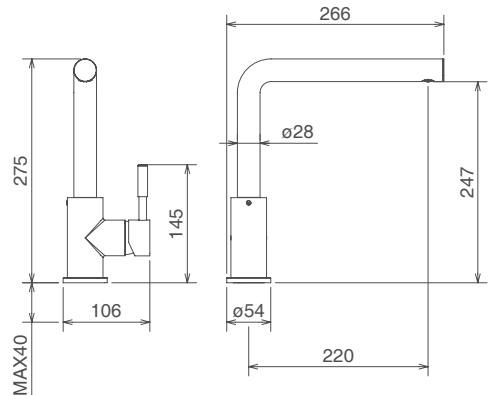
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



## 12813

MONOCOMANDO LAVELLO CANNA ALTA 90°  
CON GETTO ORIENTABILE  
SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT AND ROTATING  
END TIP  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF 90° UND  
SCHWENKBAREM STRAHL  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ 90°

Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

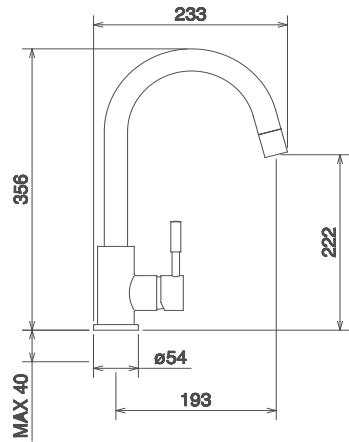


**12713**

MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
NICHT FÜR DEUTSCHLAND  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

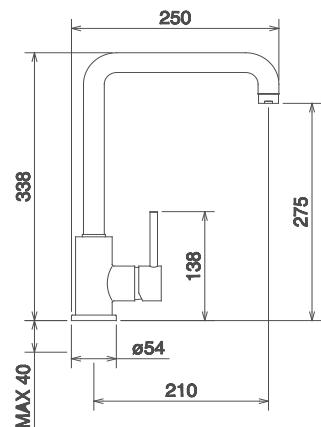
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

(NICHT VOR DEUTSCHLAND)

**12713 GER**

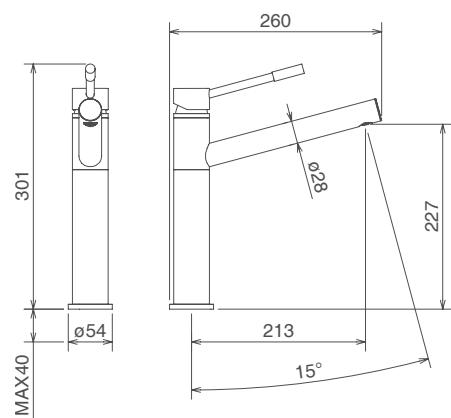
MONOCOMANDO LAVELLO CANNA ALTA  
SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
GER СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

**12191**

MONOCOMANDO LAVELLO ALTO CON CANNA  
GIREVOLE E GETTO ORIENTABILE  
TALL SINK MIXING FAUCET WITH SWIVEL SPOUT  
AND ROTATING END TIP  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT HOHEM  
SOCKEL, SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF UND  
SCHWENKBAREM STRAHL  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
ИЗЛИВОМ

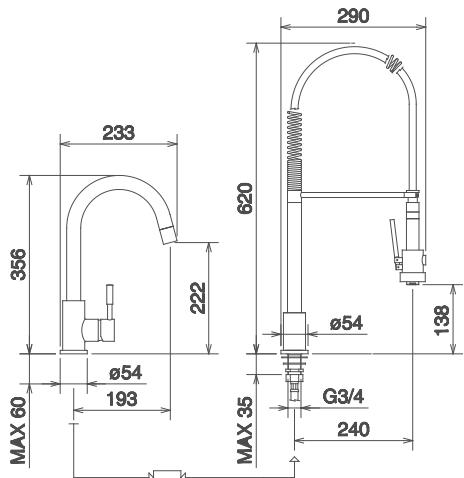
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



**12485**

MONOCOMANDO CUCINA CANNA ALTA PIU'  
DEVIAZIONE SOTTOLAVELLO E DOCCIA ALTA  
ESTENSIBILE SEPARATA  
SINK MIXER WITH HIGH SPOUT EITH DIVERTER  
VALVE AND SIDE TALL SHOWER UNIT  
NICHT FÜR DEUTSCHLAND  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНЯ

Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

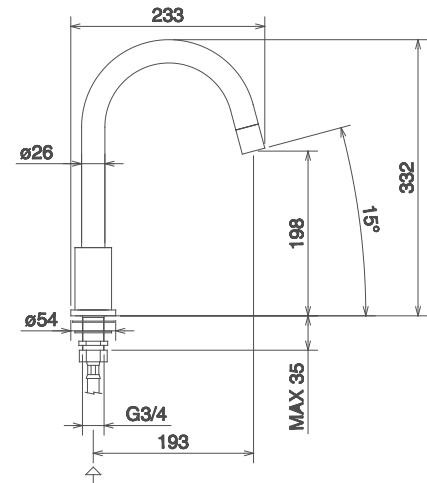


**12313**

MONOCOMANDO BORDO LAVELLO 2 FORI  
CON CANNA ALTA  
2 HOLES SINK MIXING SET WITH HIGH SPOUT  
2 - LOCH - EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА 2 ОТВЕРСТИЕ



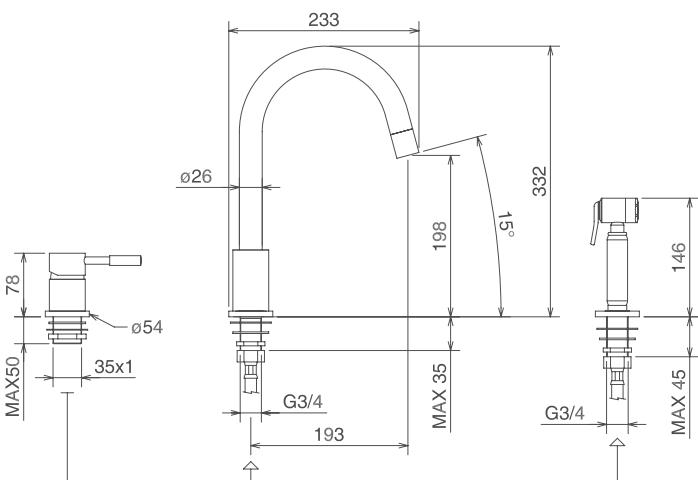
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

**12385**

MONOCOMANDO BORDO LAVELLO CUCINA 3  
FORI CON DOCCETTA "AMERICAN STYLE"  
3 HOLES SINK MIXING SET WITH DIVERTER VALVE  
AND PULL-OUT SHOWER  
3 - LOCH - EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
HANDBRAUSE "AMERICAN STYLE"  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА 3 ОТВЕРСТИЕ С  
ВЫДВИЖНЫМ ЛЕЙКА



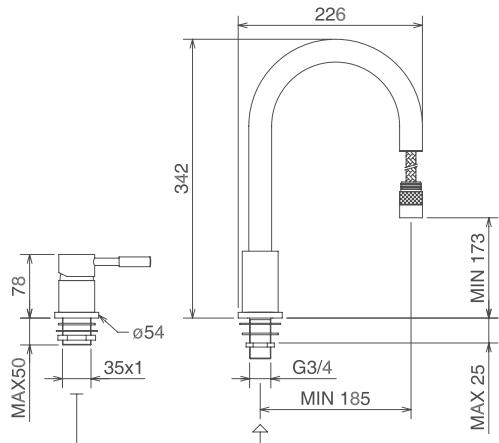
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



**12380**

MONOCOMANDO BORDO LAVELLO 2 FORI  
CON CANNA GIREVOLE E DOCSETTA ESTRAIBILE  
DECK MOUNTED SINK MIXER 2 HOLES WITH  
SWIVEL SPOUT AND PULL-DOWN SPRAY  
2 - LOCH - EINHEBEL - KÜCHENARMATUR  
MIT SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF UND  
AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА 2 ОТВЕРСТИЕ С  
ПОВОРОТНЫМ ИЗЛИВОМ И ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

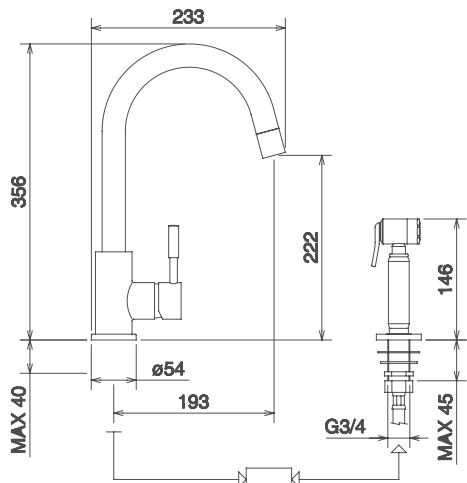
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



**12785**

MONOCOMANDO LAVELLO 2 FORI CON  
CANNA ALTA E DOCSETTA SEPARATA/  
DEVIAZIONE "AMERICAN STYLE"  
SINK MIXING SET WITH 90° SPOUT, DIVERTER  
VALVE AND SIDE PULL-OUT SHOWER  
2 - LOCH - EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF 90° UND  
AUSZIEHBARER HANDBRAUSE "AMERICAN STYLE"  
MIT SEPARATER UMSTELLUNG  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА 2 ОТВЕРСТИЕ С  
ВЫДВИЖНЫМ ЛЕЙКА

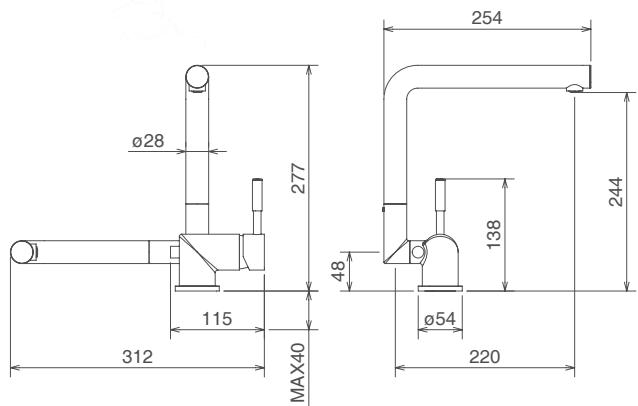
Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро



**12115**

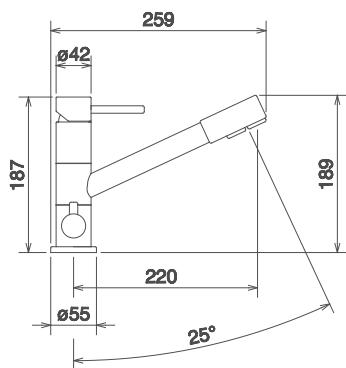
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA RECLINABILE  
 SINK MIXER WITH RECLINABLE HIGH SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT VERLÄNGERTEM, NIEGBAREM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ МУЛЬТИПОВОРОТНЫЙ

Cromo Chrome Хром  
 Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
 Серебро

**12420 MC**

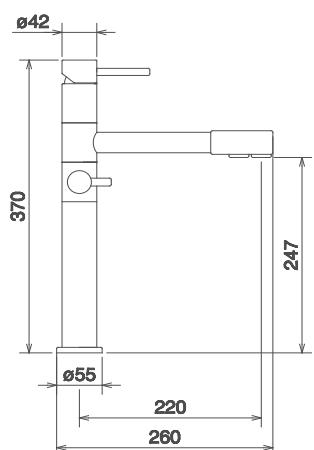
MISCELATORE MONOCOMANDO A 3 VIE  
 THREE WAYS SINK MIXER  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR 3 - WEGE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА ДВЕ ВОДЫ

Cromo Chrome Хром

**12818 MC**

MISCELATORE MONOCOMANDO ALTO A 3 VIE  
 TALL THREE WAYS SINK MIXER  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT HÖHEN  
 SOCKET 3 - WEGE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ НА ДВЕ ВОДЫ

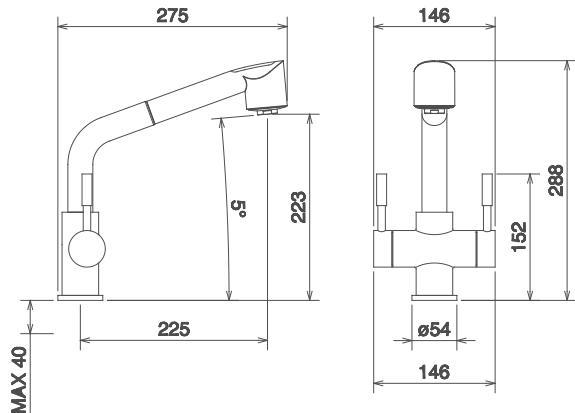
Cromo Chrome Хром



**14081 TO**

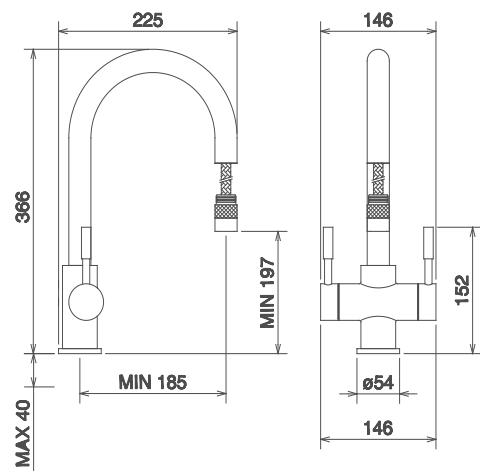
MONOFORO CUCINA A DUE MANIGLIE  
ESTRAIBILE  
2 HANDELS SINK MIXER WITH PULL-OUT SHOWER  
ZWEIHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

**14781 TO**

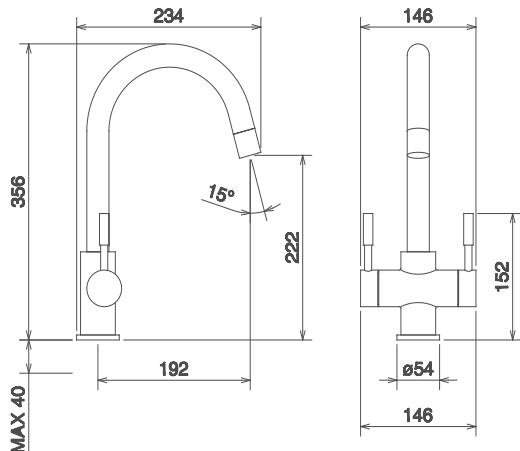
MONOFORO A DUE MANIGLIE PER CUCINA  
CON DOCCETTA ESTRAIBILE  
2 HANDELS SINK MIXER WITH PULL-DOWN SPRAY  
ZWEIHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро

**14713 TO**

MONOFORO A DUE MANIGLIE PER CUCINA  
CON CANNA ALTA GIREVOLE  
2 HANDELS SINK MIXER WITH HIGH SWIVEL SPOUT  
ZWEIHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
AUSZIEHBARER HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром  
Finitura tipo acciaio Stainless steel finish  
Серебро





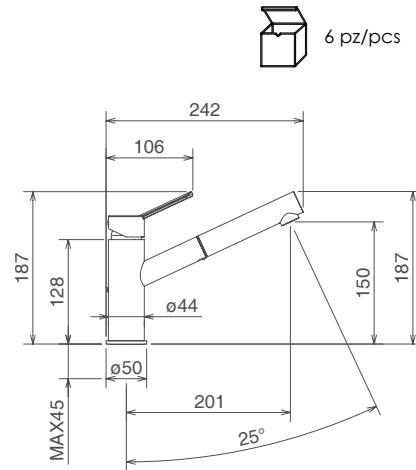


# NEWPRO

**42181**

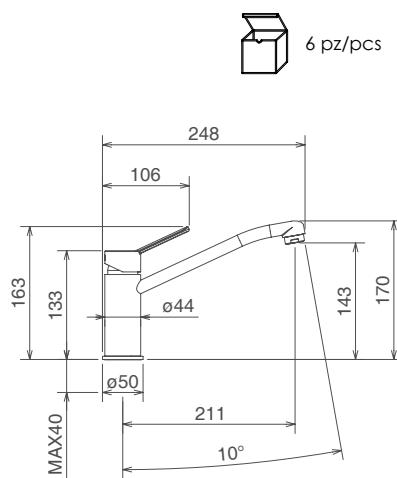
MONOCOMANDO LAVELLO CON DOCSETTA ESTRABILE  
SINK MIXER WITH PULL-OUT SHOWER  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER  
HANDBRAUSE  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
ДУШЕМ

Cromo Chrome Хром

**42191**

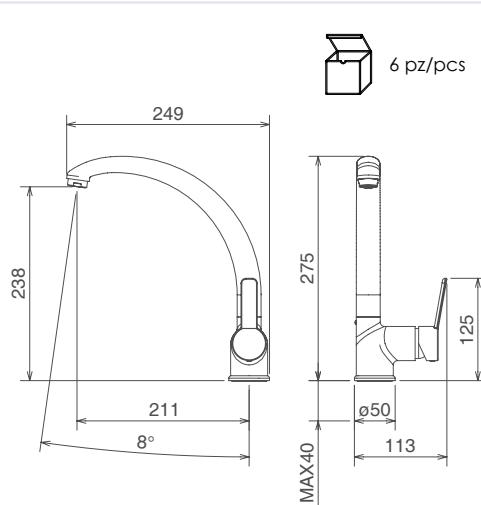
MONOCOMANDO LAVELLO CON BOCCA GIREVOLE  
SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром

**42113**

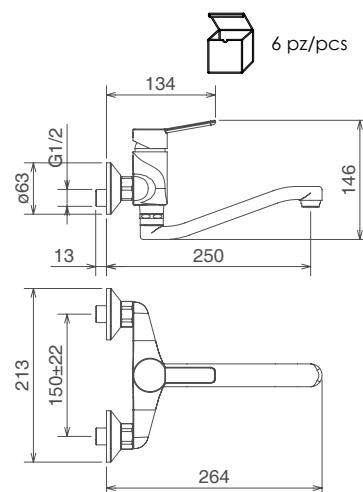
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

Cromo Chrome Хром

**42070**

MONOCOMANDO LAVELLO A PARETE CON  
BOCCA GIREVOLE  
WALL MOUNTED SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
EINHEBEL - KÜCHENARMATUR AP MIT  
SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ ИЗ СТЕНЫ С  
ПОВОРОТНЫМ ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром

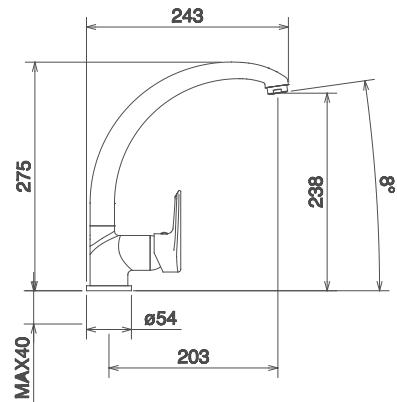




**32113**

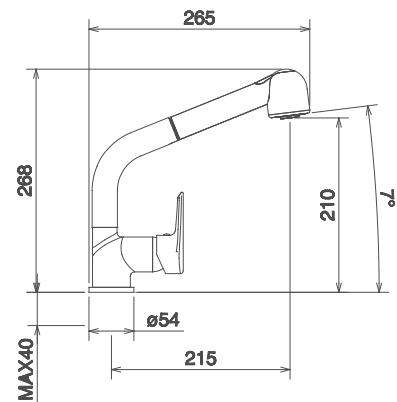
MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
 SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

Cromo Chrome Хром

**32081**

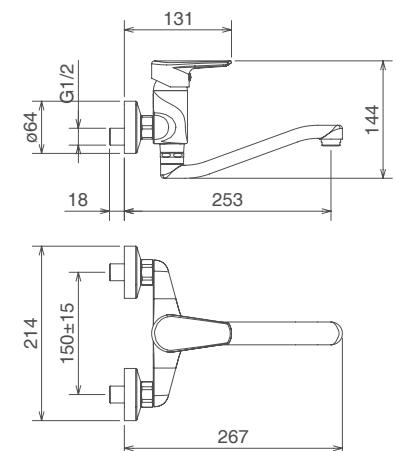
MONOCOMANDO LAVELLO CON DOCCETTA  
 ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH PULL-OUT SHOWER  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER  
 HANDBRAUSE  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
 ДУШЕМ

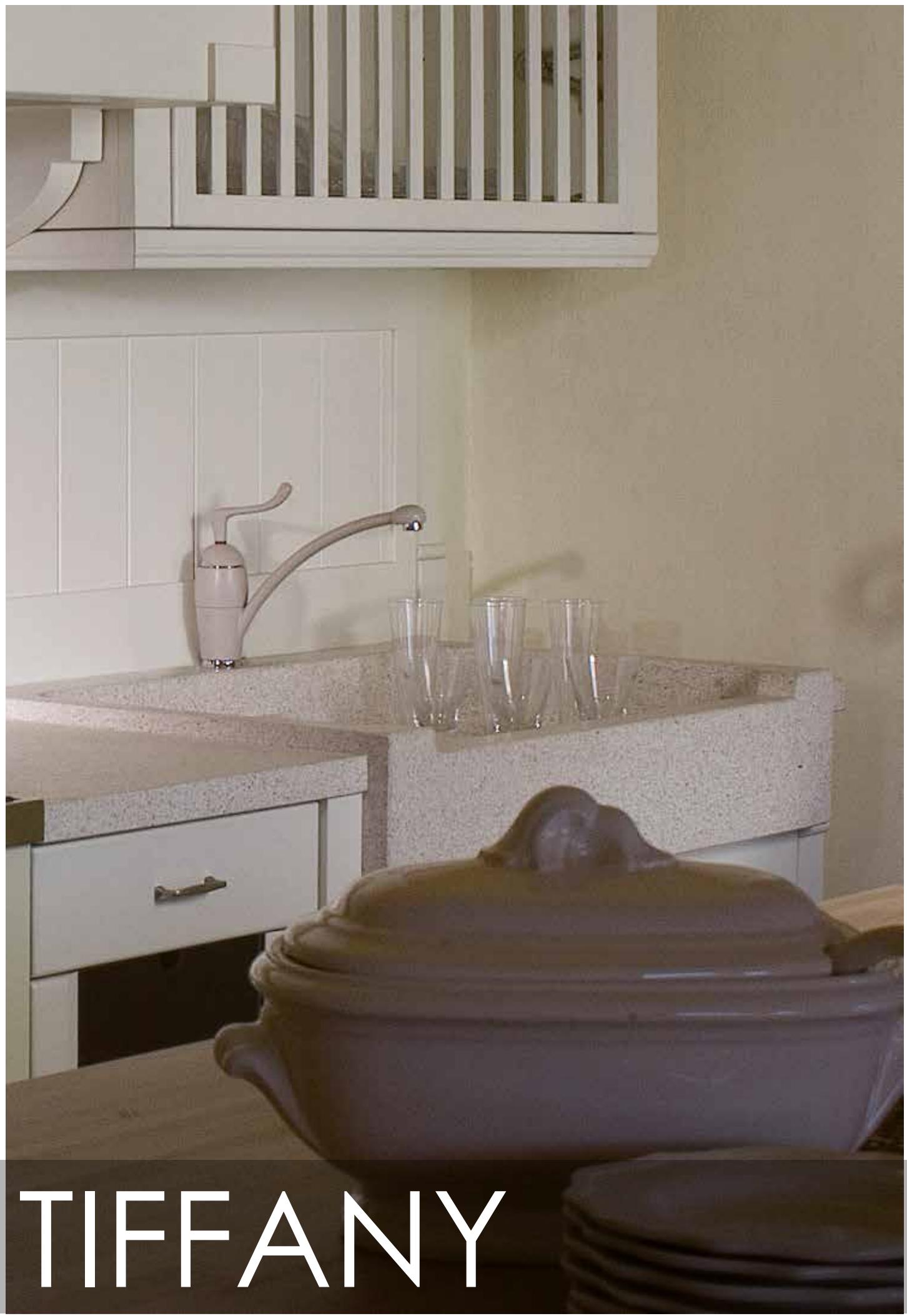
Cromo Chrome Хром

**32070**

MONOCOMANDO LAVELLO A PARETE CON  
 BOCCA GIRANTE  
 WALL MOUNTED SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR AP MIT  
 SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ ИЗ СТЕНИ С  
 ПОВОРОТНЫМ ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром



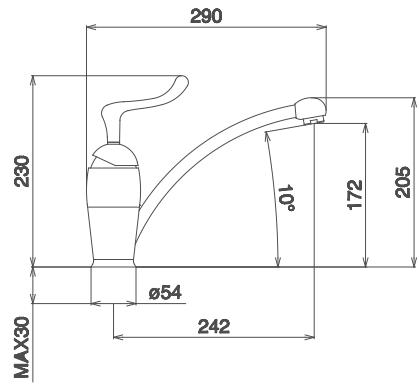


# TIFFANY

**11101**

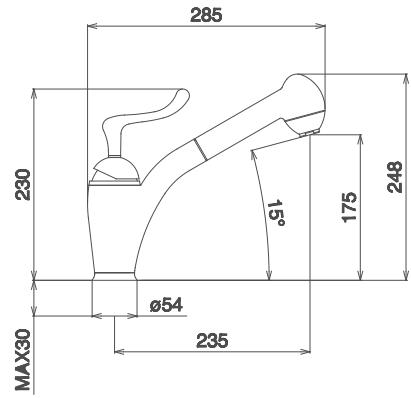
MONOCOMANDO LAVELLO BOCCA GIREVOLE  
 SINK MIXER WITH SWIVEL SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ПОВОРОТНЫМ  
 ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром  
 Ottone antico Bronzed Бронза  
 Ramato Brushed copper Медный

**11081**

MONOCOMANDO LAVELLO CON DOCCELLA  
 ESTRAIBILE  
 SINK MIXER WITH PULL-OUT SHOWER  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT AUSZIEHBARER  
 HANDbrause  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ С ВЫДВИЖНЫМ  
 ДУШЕМ

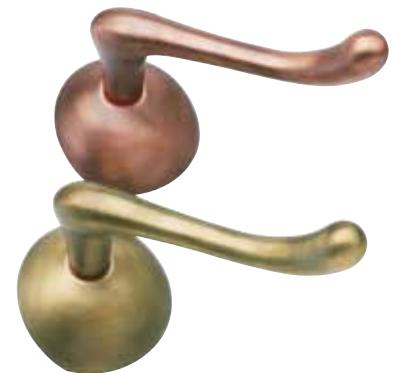
Cromo Chrome Хром  
 Ottone antico Bronzed Бронза  
 Ramato Brushed copper Медный

**FINITURE**

RAMATO BRUSHED COPPER



CROMO CHROME



OTTONE ANTICO BRONZE



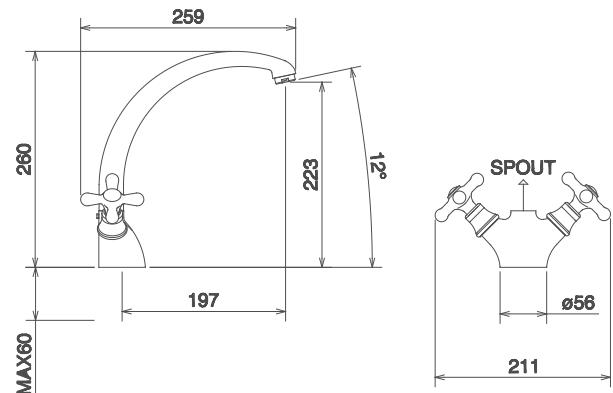


# LEONARDO

**23771**

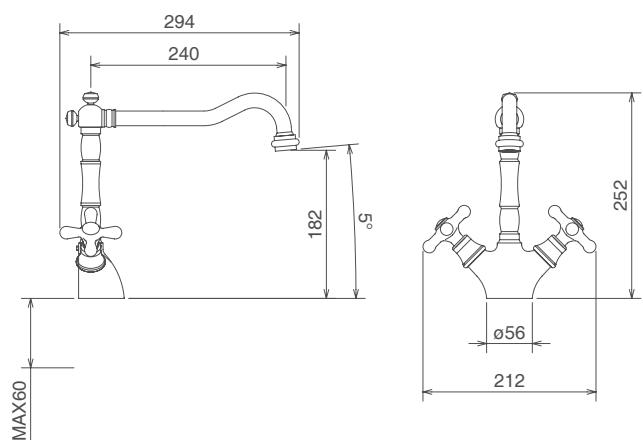
MONOFORO A DUE MANIGLIE PER CUCINA  
CON CANNA ALTA GIREVOLE  
2 HANDLES SINK MIXER WITH HIGH SWIVEL SPOUT  
ZWEIHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

Cromo Chrome Хром  
Cromo Oro Chrome Gold  
Хром-Золото  
Oro Gold Золото  
Ramato Brushed copper Медный  
Bronzo Brushed Bronze Бронза

**23771/R**

MONOFORO CUCINA A 2 MANIGLIE CON  
CANNA "RETRO'"  
2 HANDLES SINK MIXER WITH RETRO' HIGH SPOUT  
ZWEIHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF RETRO'  
СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ "РЕТРО"

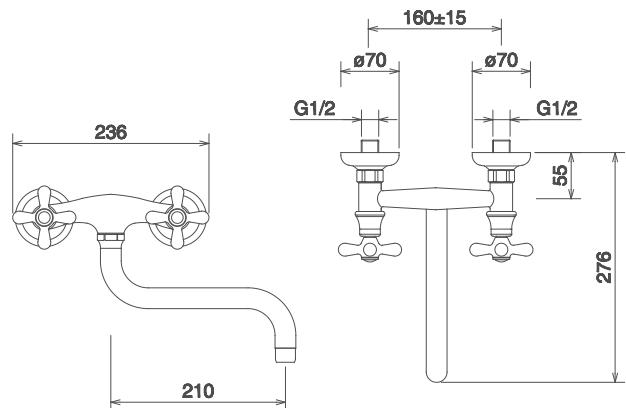
Cromo Chrome Хром  
Cromo Oro Chrome Gold  
Хром-Золото  
Oro Gold Золото  
Ramato Brushed copper Медный  
Bronzo Brushed Bronze Бронза



## 23070

LAVELLO A PARETE CON CANNA "S" INFERIORE  
 WALL MOUNTED SINK MIXER WITH "S" SHAPE  
 SPOUT  
 ZWEIHEBEL - KÜCHENARMATUR AP MIT  
 SCHWENKBAREM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ ИЗ СТЕНИ С  
 ПОВОРОТНЫМ ИЗЛИВОМ

Cromo Chrome Хром  
 Cromo Oro Chrome Gold  
 Хром-Золото  
 Oro Gold Золото  
 Ramato Brushed copper Медный  
 Bronzo Brushed Bronze Бронза



## FINITURE



CROMO ORO CHROME GOLD



CROMO CHROME



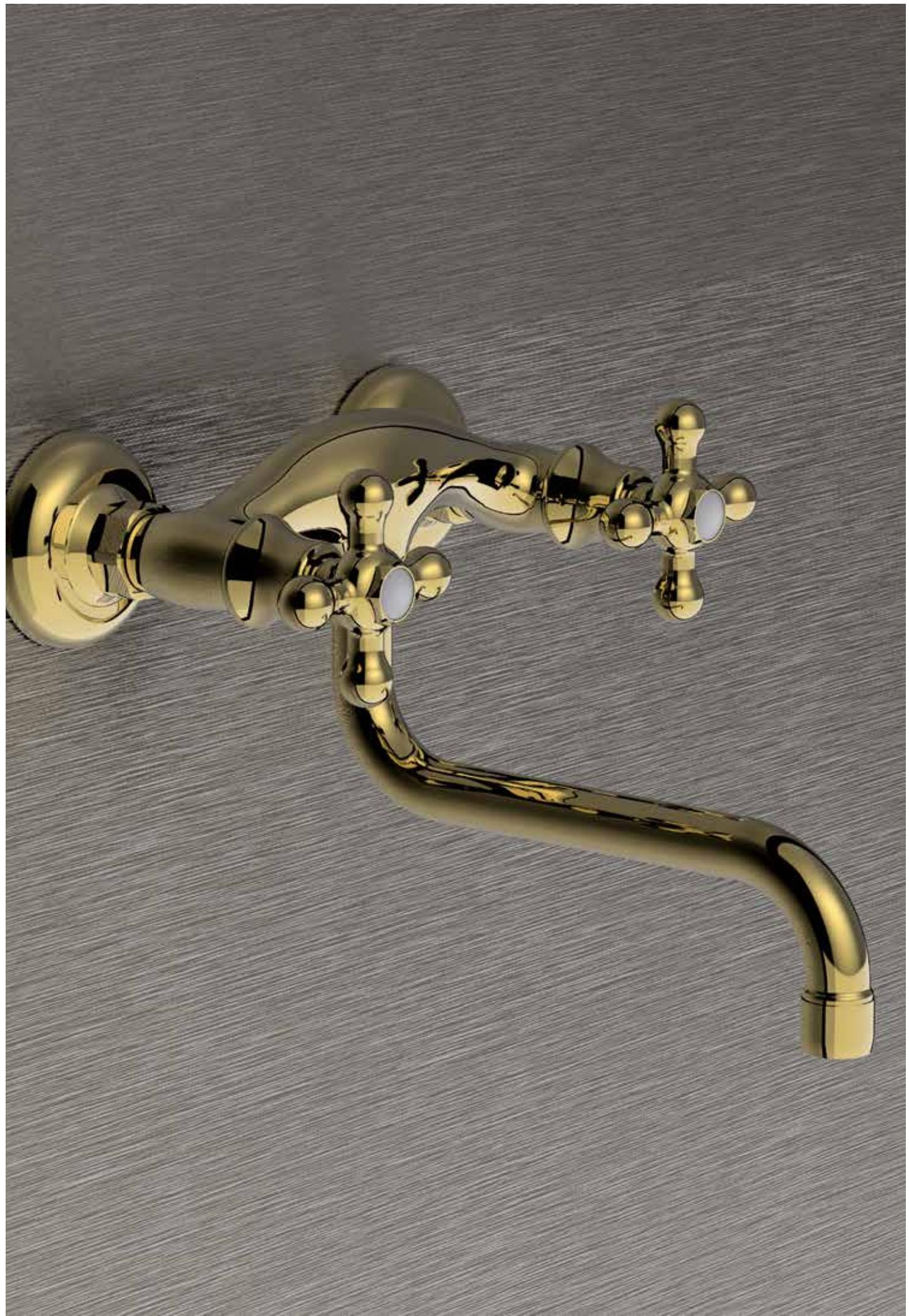
ORO GOLD



OTTONE ANTICO BRONZED



RAMATO BRUSHED COPPER



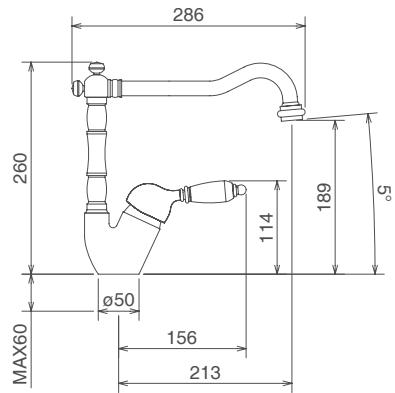


# ZAFIRA

**8113 RE**

MONOCOMANDO LAVELLO CON CANNA ALTA  
 SINK MIXER WITH HIGH SPOUT  
 EINHEBEL - KÜCHENARMATUR MIT  
 VERLÄNGERTEM ROHRAUSLAUF  
 СМЕСИТЕЛЬ ДЛЯ КУХНИ

Cromo Chrome Хром  
 Cromo Oro Chrome Gold  
 Хром-Золото  
 Ottone antico Bronzed Бронза  
 Oro Gold Золото

**FINITURE**

CROMO CHROME

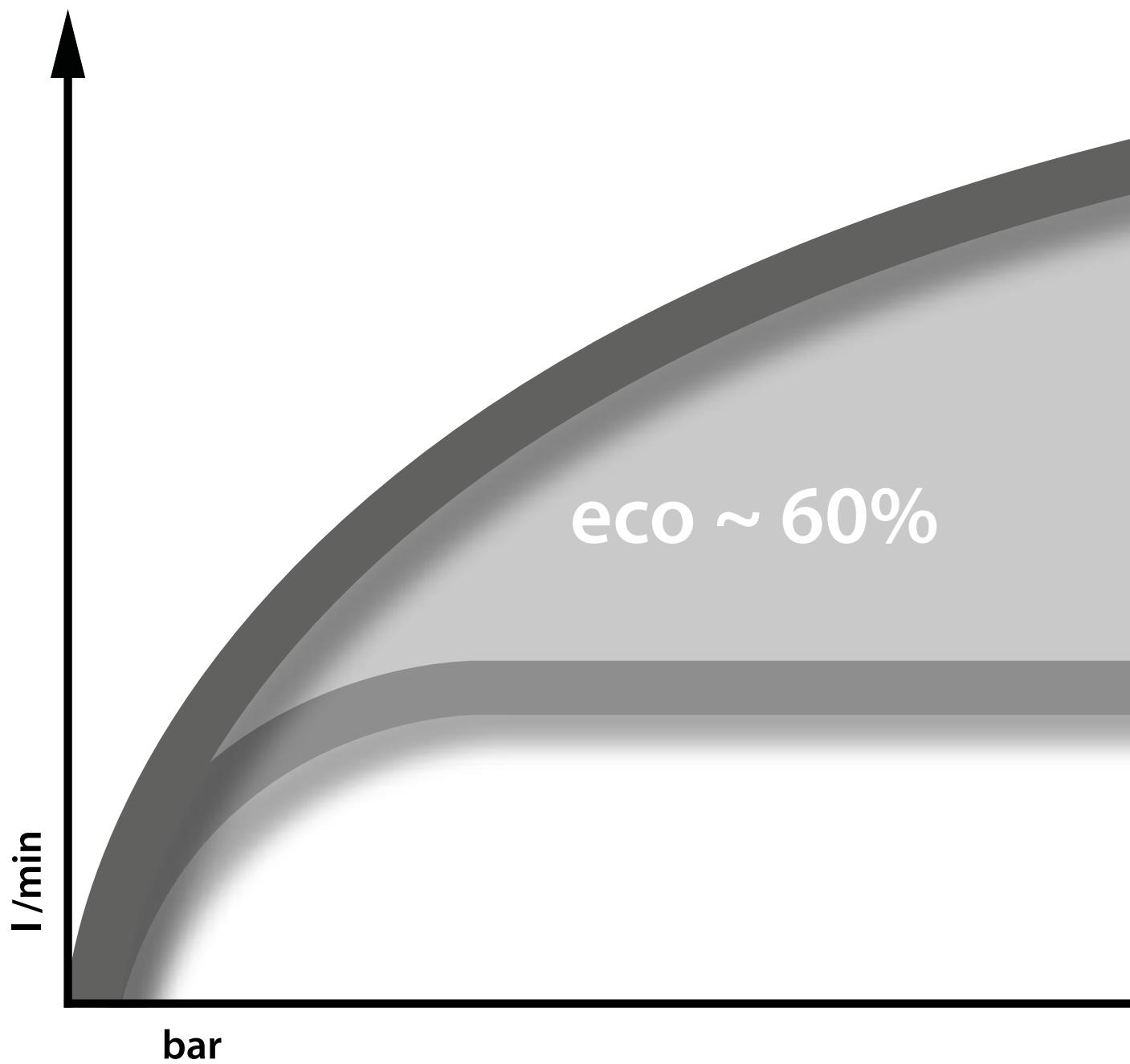
CROMO ORO  
CHROME GOLD

ORO GOLD

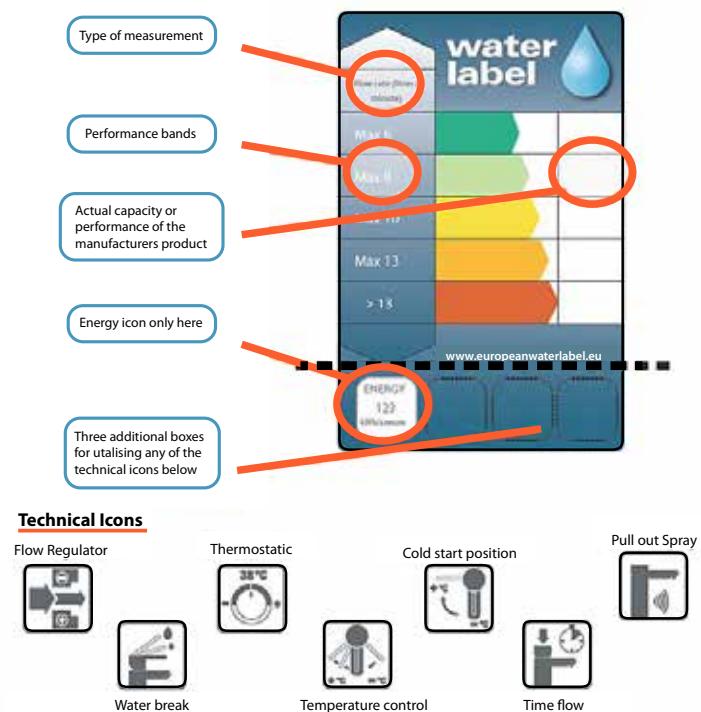


# *INFO TECNICHE*

THE WATER LABEL	P. 68
AERATORI	P. 69
CARTUCCE TRADIZIONALI	P. 71



## THE WATER LABEL



Una efficace iniziativa di certificazione volontaria.

A simple, effective industry backed voluntary initiative.

*Une efficace certification volontaire.*

Un facile schema di lettura, l'etichetta mostra in modo chiaro il consumo di acqua massimo del prodotto.

The simple classification scheme applicable throughout Europe, the label clearly shows maximum volume of water that the product will deliver.

*Une étiquette simple et claire pour montrer le débit du produit.*

I produttori di articoli sanitari possono dare il loro contributo alla costante ricerca da parte dei governi di ridurre il consumo e lo spreco di acqua, realizzando nuovi ed avanzati prodotti che combinino risparmio e confort per l'utente.

Bathroom manufacturers across the globe are aiding governments in their quest to reduce water consumption by producing new, exciting, innovative and technologically advanced bathroom products that deliver the bathing experience which consumers can enjoy.

*Les producteurs du monde des sanitaires peuvent aider à réduire le gaspillage d'eau, étudiant des produits de plus en plus avancés conjugeant confort pour l'utilisateur et épargne.*

È anche disponibile un database di prodotti sanitari che se, installati e usati correttamente, contribuiscono a ridurre il consumo di acqua, energia e denaro.

The Scheme provides easy access to a database of bathroom products, when installed and used correctly, will use less water, save energy and save money.

*Une liste des produits sanitaire avec caractéristiques appropriées pour une économie d'eau est aussi disponible.*

## AERATORI



L'ACQUA È IL "PETROLIO" DEL VENTUNESIMO SECOLO. Quest'espressione indica in modo chiaro quanto l'acqua potabile sia divenuta talmente scarsa da essere ritenuta un bene prezioso e anche sempre più costoso. La Torre sostiene un uso responsabile dell'acqua applicando ai propri miscelatori lavabo e cucina degli aeratori che limitino il flusso, consentendo di risparmiare acqua ed energia. Anche nei paesi in cui l'acqua è abbondante, un controllo del flusso è importante soprattutto relativamente al consumo di acqua calda, dove si riesce anche ad ottenere risparmio energetico e riduzione e di emissioni di CO<sub>2</sub>.

WATER IS THE OIL OF THE 21ST CENTURY. This figure of speech makes it clear that drinking water is becoming increasingly scarce and therefore more valuable all over the world. La Torre encourages responsible management of drinking water with its products that save both water and energy. After all, contrary to general opinion, it also makes sense to save water in countries that are abounding in water: hot water offers the greatest saving potential, requiring a great deal of energy to heat it. Every saved liter of hot water therefore saves energy and reduces CO<sub>2</sub> emissions. Maintaining comfort while going easy on the environment.

L'EAU EST LE "PÉTROLE" DU XXIE SIÈCLE. Cette expression indique clairement que l'eau potable est devenu précieux, et aussi de plus en plus cher. La Torre soutient l'utilisation responsable de l'eau en appliquant à leurs mélangeurs des aérateurs qui limitent le flux d'eau et permet aussi une économie d'énergie. Même dans les pays où l'eau est abondante, un contrôle de flux est particulièrement important par rapport à la consommation d'eau chaude, pour réaliser des économies et de réduction des émissions de CO<sub>2</sub>.

saving water → saving energy → **reducing CO<sub>2</sub>**



Gli aeratori vengono utilizzati in tutti i nostri prodotti per lavabo, bidet e lavelli cucina, il getto aerato è confortevole, riduce la rumorosità e permette di mantenere i consumi entro limiti internazionali.

Aerators can be found in all kitchen and lavatory faucets. They shape the water stream, reduce faucet noise and fulfil national norms. This means they help save water and energy.

Aérateurs sont utilisés dans la quasi-totalité de nos produits pour lavabo, bidet et évier cuisine, donnant un jet aéré est confortable, réduisant le bruit autant qu'ils maintiennent le débit dans les limites internationales.

## Quanta acqua si può risparmiare?

Non è facile quantificare esattamente il risparmio d'acqua che si ottiene soprattutto perché il consumo senza componenti limitatori varia a seconda della pressione dell'impianto, dalle condizioni delle condutture e da altri fattori esterni. Quando si applicano i regolatori di flusso le variabili vengono pressoché annullate. Come indicazione di massima se prendiamo un tipico lavandino in un paese europeo con un aeratore standard che porta circa 13 l/m adottando un aeratore con limitazione di portata a 7 l/m si ottiene un risparmio di circa il 60%.

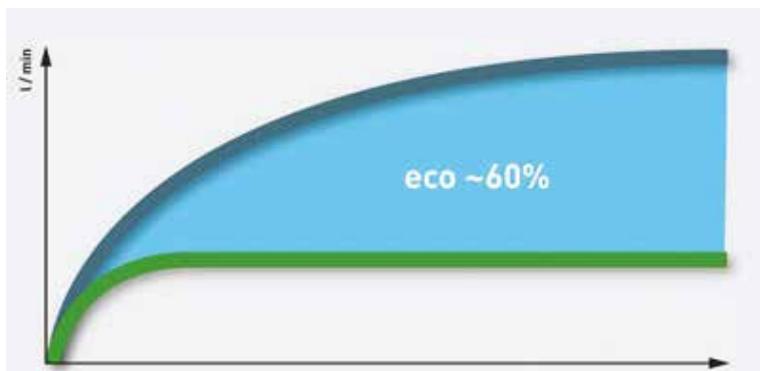
## How much water can you save?

It is even more difficult to calculate the exact savings one can expect by using water-saving products for the washbasin, shower or elsewhere. One important factor is of course the flow rate prior to retrofitting a water-saving device. With flow-restricting products, this rate changes whenever the line pressure changes.

Taking a typical Western European washbasin with a standard aerator (flow rate approx. 13.0 l/min) as the baseline, you can expect savings of up to ~60% when switching to a 7 l/min aerator.

## Combien d'eau pouvez-vous économiser?

*Il est difficile de quantifier exactement l'économie de l'eau qu'on peut obtenir, principalement parce que la consommation sans composants limitant varie en fonction de la pression du système et d'autres facteurs externes. A titre indicatif, si l'on prend un lavabo typique dans un pays européen avec un aerateur standard qui apporte environ 13 l/m, en adoptant un aérateur Neoperl avec limitation de débit à 7 l/m on réalise une économie d'environ 60%.*



SERIE	MAX PORTATA	AERATORE	NORMATIVA	NOTE
<b>TAYA</b>	1,5 GPM (5,7 LPM)	SLIM AIR, HONEYCOMB, VALVOLA CV15FR	EU WATERLABEL MAX6 - WELS AUSTRALIA - ASME A112.18.1/CSA B125.1 - 2012	40814U FLUSSO LIBERO
<b>CLYPS</b>	1,5 GPM (5,7 LPM)	SLIM AIR	EU WATERLABEL MAX6 - WELS AUSTRALIA - ASME A112.18.1/CSA B125.1 - 2012	
<b>ITALIA150</b>	1,5 GPM (5,7 LPM)	SLIM AIR	EU WATERLABEL MAX6 - WELS AUSTRALIA - ASME A112.18.1/CSA B125.1 - 2012	
<b>JAVA</b>	1,5 GPM (5,7 LPM)	SLIM AIR, HONEYCOMB, VALVOLA CV15FR	EU WATERLABEL MAX6 - WELS AUSTRALIA - ASME A112.18.1/CSA B125.1 - 2012	28713ST FLUSSO LIBERO
<b>OVALINE</b>	1,5 GPM (5,7 LPM)	COIN SLOT, HONEYCOMB	EU WATERLABEL MAX6 - WELS AUSTRALIA - ASME A112.18.1/CSA B125.1 - 2012	
<b>DADO</b>	1,5 GPM (5,7 LPM)	HONEYCOMB	EU WATERLABEL MAX6 - WELS AUSTRALIA - ASME A112.18.1/CSA B125.1 - 2012	
<b>KONVEX</b>	CLASSE Z (7,5-9 LPM)	HONEYCOMB, VALVOLA CV15FR	EU EN817 IN WATER SAVING	
<b>TOWERTECH</b>	CLASSE Z (7,5-9 LPM)	HONEYCOMB, COIN SLOT, VALVOLA CV15FR	EU EN817 IN WATER SAVING	12813, 12191, 8 L/MIN - tranne 12420MC, 12818MC
<b>METRO'</b>	CLASSE Z (7,5-9 LPM)	HONEYCOMB, VALVOLA CV15FR	EU EN817 IN WATER SAVING	
<b>NEWPRO</b>	CLASSE Z (7,5-9 LPM)	HONEYCOMB, VALVOLA CV15FR	EU EN817 IN WATER SAVING	
<b>TIFFANY</b>	CLASSE Z (7,5-9 LPM)	HONEYCOMB, VALVOLA CV15FR	EU EN817 IN WATER SAVING	
<b>LEONARDO</b>	CLASSE Z (7,5-9 LPM)	HONEYCOMB	EU EN817 IN WATER SAVING	
<b>ZAFIRA</b>	CLASSE Z (7,5-9 LPM)	HONEYCOMB	EU EN817 IN WATER SAVING	

## CARTUCCE TRADIZIONALI



### ITA

La fabbricazione della ceramica (l'anima della cartuccia) e la produzione della plastica 100% made in UE garantiscono il controllo delle principali fasi della produzione. Qualità ottima. Controlli di diverse fasi effettuati su tutti i processi della fabbricazione, dai test sui prototipi prima della produzione fino al prodotto finito: tutte le cartucce vengono controllate una ad una prima di lasciare la fabbrica.

La produzione della ceramica si basa essenzialmente sul principio dello stampaggio, ma per le forme geometriche speciali si usa anche il metodo ad iniezione, usufruendo dei vantaggi di tale tecnologia.

**Dischi di ceramica:** i dischi di ceramica fatti dai migliori materiali europei accuratamente selezionati vengono controllati al 100% con una macchina automatica di controllo ottico (AOI) dal punto di vista delle superfici, della densità, della geometria e delle misure.

Questi controlli tecnici sono effettuati durante tutto il processo di fabbricazione per la rugosità superficiale, la planarità e per la superficie di tenuta. Questi dati sono molto importanti per la realizzazione della cartuccia dal punto di vista della tenuta, della coppia di serraggio e della durata durante l'uso. Il grasso utilizzato nelle nostre cartucce è accuratamente scelto e testato per le

principali normative.

Per quanto riguarda le parti in plastica: la precisione delle misure dipende in gran parte dalle macchine automatiche ad iniezione e dal rigido controllo finale.

**Controllo finale:** dopo il montaggio ogni cartuccia viene controllata con una pressione pneumatica per verificarne la tenuta. Il controllo ad aria è molto più sensibile di quello ad acqua. Dopo aver passato il test, la cartuccia viene marchiata con un numero, in base al quale la cartuccia può essere sempre identificata.

**Analisi di laboratorio:** oltre ai controlli pneumatici effettuati sul 100% delle cartucce vengono fatti anche altri tipi di analisi in laboratorio, in base alle prescrizioni delle norme internazionali. Tali test riguardano per esempio la resistenza a differenti pressioni e temperatura, e test riguardanti i cicli e la forza dei movimenti della cartuccia per verificarne la durata e la morbidezza nel tempo.

Le nostre cartucce soddisfano le richieste delle normative internazionali, e possiedono le più importanti certificazioni come la EN, NF ASME/CSA, ASSE, GB, e le parti in contatto con l'acqua sono approvate dalla DVGW, WRC, NSF, ACS e ASNZS4020. Tutti i nostri modelli standard possiedono le normative NSF.

### ENG

The production of the ceramic and of the plastic we use is 100% made in Europe, which gives warranty of strict control of the most important production phases. The lubricating grease we use is selected to comply with international norms.

The ceramic components are generally forged, save in case of particular shapes requiring the injection system. The ceramic disks are made of the best quality European materials and they are automatically checked by a AOI electronic control system for smoothness of surface, size, density and dimensions.

Technical controls are constantly repeated during all the production cycle with particular care about the quality and exactness of the surfaces, to make sure our cartridges will give best performance in coupling, water tightness and life.

As for the plastic components, their precision is granted by the advanced technological level of our machines.

There is of course a final control by air and a serial number is then printed on the cartridge for easy identification. In addition to the individual pneumatic control on each cartridge we randomly test our cartridges in our laboratories according to the strictest international rules regarding pressure resistance, life cycles, movement, durability.

Our cartridges comply with international regulations and



**GB**

**ASNzs 4020:2005**

**ACS**

**DM 174/2004 Italy**

*FR*

are certified ENM NF, ASME/CSA, ASSE, GB. Parts in contact with water are certified DVGW, WRC, NSF, ACS, ASNzs4020.  
All our standard items conform to NSF.

*la fabrication de la céramique et de la plastique 100% Européenne, garanti le contrôle des principales étapes de la production. Le lubrifiant utilisé dans nos cartouches est soigneusement choisi et testé selon les principaux règlements internationaux excellente qualité. Contrôles sont effectuées pendant tous les processus de fabrication, du prototype avant la production au produit fini: toutes les cartouches sont vérifiées une par une avant de quitter l'usine.*

*La production des disques céramique est effectuée surtout par pressage, mais pour des formes géométriques particulières, nous utilisons également la méthode d'injection, en profitant des avantages de cette technologie. disques en céramique: Les disques en céramique fabriqués à partir de meilleurs matériaux européennes soigneusement sélectionnés, sont contrôlées à 100% avec un contrôle optique automatique (AOI) relativement à la surface, la densité, la géométrie et les mesures*

*Ces contrôles techniques sont effectués tout au long du processus de fabrication pour assurer précision de la cartouche du point de vue de la fermeture, le couple de serrage et de la durabilité lors de l'utilisation. concernant les pièces en plastique: la*

*précision des mesures s'obtient grâce au niveau technique très élevé des machines.*

*Vérification finale: chaque cartouche est vérifiée par pression d'air pour vérifier les fuites. Le contrôle de l'air est beaucoup plus sensible que de l'eau. Après avoir passé le test, la cartouche est identifiée par un numéro, pour être toujours tracée. En plus des tests de contrôle pneumatiques sur 100% des cartouches, d'autres tests s'effectuent en laboratoire, selon normes internationales relativement à la pression, la température, et puis tests concernant les cycles et la force des mouvements de la cartouche et la durabilité*

*Nos cartouches ont les certifications les plus importantes telles que EN, NF ASME / CSA, ASSE GB, et les parties en contact avec l'eau sont approuvés par DVGW, WRC, NSF, ACS et ASNzs4020.*







28045 INVORIO (NO) - ITALY - VIA ALTOVERGANTE, 33

TEL. +39 0322 255391 - FAX. +39 0322 255442

WWW.RUBINETTERIA-LATORRE.IT / E-MAIL: INFO@RUBINETTERIA-LATORRE.IT

IL PRODOTTO LA TORRE



BY

